



利物浦京城頓社區生活及服務指南



歡迎來到京城頓 (Kensington)

這是一份有關京城頓及其周邊地區的生活指南，它向你介紹了這些地區的各類型服務。

我們出版這份生活指南是為了幫助你了解京城頓地區以及它的社區生活。

你對我們社區的貢獻是非常寶貴的。我們希望你平平安安，充分享受在京城頓的生活。



京城頓重建辦事處
首席執行官
Lyn Spencer

目錄

就業與財務

就業身份	7
就業者註冊計劃	7
就業者登記卡	8
受薪就業	9
尋找工作	9
所得稅	11
稅務補貼	14
國民保險	15
就業的權利	16
國家福利	22
金錢和銀行和郵局	24
銀行	24
為求庇護者和難民而設的銀行業務	25
郵局	26
地方郵局	26
信用社	27

急救服務

呼叫999	29
聯絡警察	29
一般諮詢	31

防火安全	42
烟雾警报器	42
火警行動計劃	42
救護車	43

住房

房屋租用的類型	49
租用私人房屋	49
多人合租房屋	50
房屋協會	51
市政府房屋處	51
內政部提供的房屋（內政部為在英國申請庇護的人提供住房）	52
無家可歸	53
一般信息	54
緊急聯絡家用能源公司	57
改善房屋取暖補助	58

保健

NHS國民保健服務部	59
國民保健服務直接聯絡部	59
家庭醫生服務	59
求庇護者的保健服務	61

醫院	63
藥劑師/藥房	64
NHS隨到中心	65
牙齒保健服務	66
眼鏡師	66
如何查找保健服務的地點	66
心理健康服務	66
性健康	67
艾滋病病毒/艾滋病服務	69
女同性恋、男同性恋、雙性戀和變性的 服務	69
酒精和毒品成癮服務	70
為少數民族社區獲取保健服務	76

教育和培訓

學校教育	77
殘疾或有特殊教育需求的孩子	80
中學後的教育	81
成年人教育和培訓	81
學費	81
繼續上大學	84
基礎英文依素(ESOL)班	85

利物浦市政府的服務

利物浦市政府	91
社會福利部	91
市政府服務的常用電話號碼	92
一站式辦事處	94
圖書館服務	94
休閒服務	98
休閒中心	98
殘疾人士設施	99

交通

墨西公共交通局	101
交通局對外辦事處	101
公共汽車總站	102
火車站	102

社區服務

社區組織	105
居民委員會	107
社區教育及終身學習組	109
健身和體育機構	110
宗教組織	111

青年組織	113
信用社機構	115
鄰里管理員	115
社區的諮詢與資訊	115
難民/求庇護者諮詢服務	116
殯葬	118
地方和國家選舉的投票	122

支援受害人

墨西郡受害人支援會	125
種族騷擾	125
虐待兒童	126
家庭暴力	126

就業與財務



就業與財務

就業身份

如果你是英國公民或者是歐洲經濟區 (EEA) 國家的公民，你在英國工作不需要許可証。

歐洲聯盟新的成員國 (波蘭、立陶宛、愛沙尼亞、拉脫維亞、斯洛文尼亞、斯洛伐克、匈牙利和捷克) 的公民就業的話，需要在內政部的就業者注冊計劃中注冊。

如果你是非歐洲經濟區 (EEA) 的公民，你想要在英國工作，你應該在受雇佣之前查清楚你的身份是否允許你這麼做。

不是每一個來到英國的人都允許工作的。你可以在你的護照中的印章上得知你是否可以工作。

就業者注冊計劃 Worker Registration Scheme

如果你是來自歐盟新的成員國，這一個注冊程序是必需的。

- 你必須在英國開始工作的第一個月之內申請注冊。
- 申請注冊需要填寫一份表格，它是需要付費的。
- 如果你在英國的第一年內更換了工作或有了第二份工作，你需要再注冊。
- 你一旦在英國連續、合法地工作了12個月，你就有權自由行動，不再需要在就業者注冊計劃中注冊。
- 然後你可以得到一份居留証，確認你在英國居住和工作的權利。

就業者登記卡 Accession Worker Card

- 羅馬尼亞和保加利亞的公民需要一張就業者登記卡。它們通常是給符合一定標準的技術工人的工作許可証。
- 工作許可還可以給那些參與季節性農業工人計劃(Seasonal Agricultural Workers Scheme)的低技術人士。
- 就業者登記卡是發放給特定的職業的，假如你想更換工作，你需要申請一張新的就業者登記卡。

假如你需要更多的有關在英國工作的資訊你可以登陸以下的網站查詢：

www.workingintheuk.gov.uk

還有一個給波蘭工人的非常有用的網站是：

www.livel.eu

受薪就業

尋找工作

就業機會可以通過多種渠道來尋找：

- 地方報紙
- 私營職業介紹所
- 口訊
- 網站
- 利物浦市政府的工作教育培訓中心(JET)
- 工作及退休部屬下的就業服務中心

就業服務中心 Jobcentre Plus

就業服務中心是幫助人們尋找有薪工作，協助雇主填補他們的空缺，並對那些還在工作年齡之內而又不能工作的人們給以他們應得的幫助和援助。

就業服務中心能幫助你尋找正確類型的工作。全職或兼職的，暫時或長期的。

如果你正在領取福利而你又想找尋工作，那麼當你第一次到就業服務中心時，一位個人顧問將會與你會面。

無論你是第一次尋找工作還是重新工作，他們都會幫助你尋找適合你的職業。他們還會安排與你理想工作有關的一系列職業培訓。

你的個人顧問會根據你的具體情況，比如當你工作的時候，你可能可以得到的福利和就業服務中心或許可以給以的額外援助，來計算出你工作的話是否更值得。

就業服務中心地址如下：

Edge Hill Jobcentre Plus

(艾希爾就業服務中心)

Kinglake House

Shenstone Street

Liverpool L7 3PF

電話：0151 708 4700

Wavertree Jobcentre Plus

(微花樹就業服務中心)

92 High Street

Wavertree

Liverpool L15 8HQ

電話：0151 801 5800

Eastern Link JET (東環工作教育培訓中心)

東環工作教育培訓中心給利物浦的企業與居民提供多種的服務。假如你目前失業，打算尋找更好的就業前景，JET服務能提供：

- 個人顧問/導師的諮詢和指導，幫助當地的居民選擇適合他們技術能力和興趣的職業。
- 提高技術水平和就業能力的培訓計劃。
- 幫助尋找工作，包括寫履歷，填工作申請表，為面試作準備。
- 為黑人和其他少數民族社區特制的培訓和支持。

離你最近的工作教育培訓中心：

Eastern Link JET（東環工作教育培訓中心）

The Job Bank

4 Tunnel Road

Liverpool

L7 6QD

Tel: 0151 233 6175

Liverpool Adult Learning Service Ethnic

Minority Employability Project

（利物浦成人教育中心少數民族協助就業計劃）

這一個計劃是向利物浦地區的少數民族人士提供有關教育和就業方面的諮詢和指引。

他們位于：

The Job Bank

4 Tunnel Road,

Liverpool, L7 6QD

電話： 0151 233 1870 or 0151 233 6157

電子郵件： Zahra.sabbagh@liverpool.gov.uk

網址： www.liverpool.gov.uk

所得稅

抵達英國

當你抵達英國的時候你可能要找尋工作或者已經有工作等著你。你一但抵達英國你必須填寫一份‘抵達英國’的表格(P86)，你可以通過以下途徑索取表格：

- 致電 **0845 900 0404** 每天早上8.00至晚上8.00時，但只提供英語服務。
- 上網索取，網址是：

www.hmrc.gov.uk/cnr/p86.pdf

你應該將填好的表格送到處理你稅務的皇家稅務海關辦公室 (HM Revenue & Customs Office)。你的雇主應該能夠告訴你它在哪里。

為雇主而工作

如果你被雇佣，所得稅會直接從你的工資中扣除。這叫做“預扣所得稅”(Pay as You Earn ‘PAYE’)。你會被當做英國公民來徵稅，假如：

- 在一個稅務年度里，你在英國的時間有183天或以上，或
- 在不超過4年這個期間，你經常有規律地來往英國，而且你每次來訪的平均時間在一個稅務年度里有91天或更多，或
- 你為了一個目的來英國而你在英國至少居住二年。

稅務年度是從4月6日到次年的4月5日。

當你開始工作的時候你的雇主將會給你一份表格填寫，即PAYE- 新雇員通知書 (P46)，所有歐盟成員國已有協商，因此你不會在相同的收入上被徵稅兩次。

稅務補貼的比率能在皇家稅務海關總署的網站上查找：**www.hmrc.gov.uk/rates/index.htm**

支付稅款

你可以在一個稅務年度里掙取一定的收入而不用付稅，這是你的免稅額 (Tax Allowance)。

- 皇家稅務海關總署 (HM Revenue and Customs) 會告知你的免稅額是多少，如果你的收入不超過你免稅額的規定，你將不必支付任何所得稅。
- 不同的人有不同的免稅額，但是每個人都會有個人免稅額 (Personal Allowance)，這一免稅額因人而異。

為自己工作

如果你是自我僱傭，你需要向皇家稅務海關總署註冊，使用一個自我評估系統來完成報稅程序，在那里你需要提供所有必要的資料和計算所有的收入，然後皇家稅務海關總署會告知你所應繳的稅款。

如果你開始自己做生意，你可以通過以下方法向皇家稅務海關總署註冊：

- 致電 **0845 915 4515** 從 8.00 時至 18.00 時，星期一至星期五，只提供英語服務。
- 填寫表格“開始自我僱傭暨註冊國民保險供款及/或稅款表”(CWF1) Becoming self-employed and registering for National Insurance contributions and/or tax (CWF1)。你可以從

www.hmrc.gov.uk/forms/cwf1.pdf 網站下載或從任何皇家稅務海關諮詢中心索取。

就職建築行業

要想成為建築行業的轉包商，你必須要有牌照和納稅證明，二者缺一便不會得到薪酬，申請該兩項你可以

- 到離你最近的皇家稅務海關諮詢中心。至少帶上兩個可以證明你身份的証件例如護照和一張最近的能源消費帳單；
- 需要更多的信息，可致電 **0845 300 0581** 從早上8.00時至18.00時，星期一至星期五，只提供英語服務。

有關一般稅務資訊可去網站：**www.hmrc.gov.uk**

稅務補貼 (Tax Credits)

- 就業稅務補貼 (Working Tax Credit) 和兒童稅務補貼 (Child Tax Credit) 是皇家稅務海關總署給以的福利 (HMRC)。
- 就業稅務補貼 (Working Tax Credit) 是付給低收入人士以增進他們的收入，包括那些沒有子女的人。
- 如果你有殘疾，如果你每周工作30小時或以上同時你需要支付照顧子女的費用的話，那麼你還會得到額外的金額。
- 兒童稅務補貼 (Child Tax Credit) 是給予那些需要照顧兒童或青少年而他們的收入又低于一定數目的人士。
- 一個家庭總的年收入在 **£50,000** 或以下，將有資格得到一些兒童稅務補貼。

- 你能拿到的金額取決于你有多少子女，以及他們是否有殘疾。
- 兒童稅務補貼 (Child Tax Credit) 與你是否工作無關。

**若需要更多的稅務補貼資料請上網站：
www.taxcredits.inlandrevenue.gov.uk**

國民保險

任何一個人的年齡在16至國家規定的退休年齡之間（目前女性是60歲男性是65歲）都可能有責任支付國民保險供款，你可能有義務支付國民保險供款 (National Insurance Contributions) 假如你是：

- 為雇主工作(被雇佣的人)，你可能要付一級的國民保險供款。
- 為自己工作(自我雇佣)，你可能要付第二級和第四級國民保險供款。

你所需要支付的金額取決于你是否被雇佣還是自我雇佣以及你所掙取的數額。假如你是被雇佣的人，你的雇主會從你的薪酬中扣除你的國民保險供款 (National Insurance Contributions)。

就業的權利

每一個工作的人，包括所有代理商的員工，從他們第一天工作開始就享有這些權利：

- 國家規定的最低工資；
- 相應工作時間的權利(包括工休，假日和帶薪假日以及每周工作時限)；
- 得到健康和安全的保護；
- 加入工會的權利；
- 防止遭受非法歧視的權利。

國家最低工資 (NMW)

每一個在英國受雇佣的人都必須得到國家法定的最低工資。這有三種最低工資，從2007年10月1日起，它們的規定是：

- 22歲及上的員工每小時£5.52；
- 18歲至21歲含18及21的員工每小時£4.60；
- 18歲以下強制教育年齡之上的員工每小時£3.40。

如果你得不到最低工資你應該怎麼辦

首先你應該盡你所能確認你已經正確地計算出你的薪酬。每一位員工都有權得到一份如何計算他的薪酬的工資單，如果仍然你認為你沒有得到你該得的工資，然後：

- 假如你認為你有能力， 你應該直接向你的經理提出，這是一個很明確的合法權益，雇主可以因為沒有支付國家規定的最低工資而被罰款。如果你的雇主對你提出的要求採取對抗行動，你一定會因為雇主拒絕受理或區別對待你的合法要求而得到法律保護。
- 如果你是一個工會會員，你應該去找工會。
- 如果這些都不適合你的話，你可以致電最低工資求助熱線 **0845 6000 678**（地方電話收費率），或通過國家稅務局的網站電郵給他們。強迫執行最低工資制是稅務局的職責之一。
- 你所有的聯絡都是保密的，你可以要求他們幫助你獲得最低工資包括補發以前所欠的工資，國家最低工資執行官員能代表你去調查並採取行動責令你的雇主付款。

工作時間和休息時間的權利

- 你被要求工作的小時是有限制的，當然如果你願意，你可以選擇超出這工作時間的限度。
- 根據你的工種和工作時間，你有法律的權利每周都有一定的休息時間。
- 每年你有權利得到最基本的有薪假期。
- 對晚間工作的人士有特殊的保護，尤其是年輕人保護更為深一層。
- 因為各種不同的家庭原因，你可以拿休假，例如母親產假、父親產假與父母無薪產假。

- 假如你有子女在六歲以下，你有權要求靈活的工作時間，（例如改變你倒班時間）但是你的雇主若有充足的工作理由說明這是不可行的話，他可以拒絕你的要求。

工作和家庭

- 大多數在英國工作的人，產下嬰兒或領養子女後都可以得到帶薪假期。
- 總共的假期和帶薪假期是不同的，這取決于你是母親還是父親以及你在當時的雇主處的工作年限。
- 在子女六歲生日之前，父母同樣有權拿一定數目的無薪假期來照顧他們。

工作中的健康與安全

在英國工作有關於健康和安全的規則是嚴格的。雇主一定要提供一個安全的工作環境而且要確定危險系數是降到最低。雇員也有責任確保他們不會令他們自己或其他的職員處于危險的境況。

雇主的責任是：

- “就目前來說是相當實際地” 確保員工的健康，安全和福利，包括防止來自工作中的壓力。

- 這必須做一個危險評估，諮詢安全代理和安全委員會，向雇員及臨時合同工提供信息、指導、和培訓。
- 任何雇主不遵守健康安全法的話屬於犯罪行為，這可能會遭到健康安全局 (Health And Safety Executive) 的起訴。
- 員工有行使健康安全法的權利，抵制雇主的不當行為。
- 雇員同樣有責任和義務，假如有任何違反健康安全法的行為很可能也會遭到起訴。

工會及其服務

工會是為雇員提供服務的組織，這包括就工資和工作條件代表雇員與雇主對話。不少工會還提供免費的法律諮詢、財務資助、疾病福利以及教育。

法律給予你自由的權利選擇是否參加工會，並在你的業余時間（要是允許的話，在你的工作時間）參與工會的活動或使用工會的服務。在這點上你是受到保護，免于遭到歧視的。這也就是說，在下列的情形中由于你是或不是工會會員而受到不同對待是違法的。

- 申請工作；
- 工作期間的晉升或培訓；
- 終止雇佣合同包括裁員。

有關工會更多資訊，可上網站：**www.tuc.org.uk**

工作歧視

在英國有關歧視方面有嚴格的法律。(例如：無緣無故區別對待某人)

由于以下的原因而歧視某人是違法的：

- 性別，
- 性取向，
- 殘疾，
- 種族，
- 膚色，
- 種族背景，
- 宗教，
- 年齡，
- 是否工會會員。

辭退工作

假如你想辭掉你現在的工作換另外一個的話，這幾乎是沒有限制的。當然你是需要按照你的合同條款行事，一般來說要給一個適當的通知。

法律保護你免于遭受不公平的解雇(沒有足夠的理由便開除你)。

如果你被裁員(解雇的原因是缺乏可讓你做的工作)，如果你已經工作足夠長的時間，你可能會得到一筆錢。

並不是所有的權利適用於所有的雇員，比如說反對不合理的解雇和要求遣散費的權利，通常是不適用於代理商的員工。

你將需要在你的雇主那里工作一定的時間才有資格得到這些權利。

有關更多的就業權利的資訊可以上網站：
www.worksmart.org.uk

國家福利

福利

福利是國家付給你的金錢這包括子女津貼，待業津貼，失業津貼，住房津貼，地方稅津貼和殘疾津貼。

申請福利的規則是複雜的，這取決于你的身份、你的工作歷史和你個人的具體情況。

需要更多的資訊可上網站：www.dwp.gov.uk

這里當地也有一些機構他們可以向你提供關於福利和如何申請福利的資料。這些機構包括：

HEAT (Health, Energy Advice Team)

(健康能源諮詢組)

72-74 Durning Road

Kensington

L7 5NG

電話：0151 263 2620

Merseyside Welfare Rights

(墨西郡福利權益部)

35-37 Bold Street

Liverpool

L1 4ND

電話：0151 708 7770

Local Solutions (地方辦事處)

125 Hall Lane

Kensington L7 8TF

電話：0151 709 0990

Citizens'Advice Bureaux (CAB) (市民諮詢局)

Wavertree Citizens Advice Bureau

(微花樹市民諮詢局)

242 Picton Road

Wavertree

L15 4LP

電話: 08448 48 77 00

Toxteth Citizens Advice Bureau

(托斯特市民諮詢局)

15 High Park Road

Toxteth

L8 8DX

電話: 08448 48 77 00

Liverpool Citizens'Advice Bureau

(利物浦市民諮詢局)

State House

1st Floor

22 Dale Street, Liverpool

L2 4TR

電話: 0151 285 8534

Liverpool City Council (利物浦市政府)

房屋和地方稅津貼是由市政府管理的，這主要是通過整個城市各地區的一站式辦事處來運作。

這里有一個一站式辦事處的地址

Picton Road

Liverpool

L15 4LP

想要知道更多的一站式辦事處的細節可上網站：
www.liverpool.gov.uk或致電: **0151 233 3000**

金錢和銀行和郵局

銀行

在英國你通常需要一個銀行帳戶以便你的雇主向你支付薪酬，支取現金和支付其他。英國銀行協會出版的小冊子幫助你了解如何開銀行帳戶，想要更多的資料請上網站：

www.bba.org.uk/content/1/c4/39/71/Openin-gbankaccountleaflet204.pdf

開一個銀行帳戶，你必須提供下列的資料：

- 身份證明(護照、內政部發給歐盟國家公民的居留証，國家身份卡或國家的駕駛執照)
- 英國住址的證明(租房合同，雇主證明信)。
- 銀行還可能要你原居住國的居留證明(你的國家身份卡或駕駛執照可能被認可)。
- 銀行可能要求你同意，向你原居住國你所使用的銀行索取推薦信。
- 被雇佣的證明時常也是需要。

不同的銀行對證據有不同的要求，我們建議你盡可能提供多種文件。

為求庇護者和難民而設的銀行業務

標準的證明個人身份的証據是護照、付照片的駕駛執照或國家身份卡，但是銀行的指引中也清楚地表明對求庇護者和難民來說，一些其他的文件是可以接受的。

這些是：

- **求庇護者**
邊境和移民部 (Border & Immigration Agency 'BIA') 發出的庇護申請注冊卡 (Application Registration Card 'ARC')
- **難民**
移民身份文件 (Immigration Status Document 'ISD') 及居留証 (Residence Permit) 或邊境和移民部 (Border & Immigration Agency 'BIA') 的旅行証。

若需要更多的對於為求庇護者和難民而設的銀行業務的資訊請聯絡難民委員會 (Refugee Council), 電話是 **020 7346 6777**
或登陸他們的網站：
<http://www.refugeecouncil.org.uk/OneStop>

郵局

郵局在整個利物浦市到處都有分局。服務和設施的範圍包括：

- 郵政業服務
- 銀行業
- 帳單的付款
- 保險服務
- 貨幣交換
- 購買/更新路稅
- 電話卡和手機充值

地方郵局

下面是在京城頓 (Kensington) 附近的郵局：

Fairfield Post Office (費爾菲爾德郵局)

129 Prescot Road

Fairfield

L7 0LB

Wavertree Road Post Office (微花樹郵局)

51 Wavertree Road

Kensington

L7 1PF

Toxteth Post Office (托斯特郵局)

70-72 Smithdown Road

L7 4JQ

Boaler Street Post Office (波拉街郵局)
208 Boaler Street
L7 0LB

有關郵局的詳細業務請致電求助熱線：
08457 22 33 44
或登陸他們的網站：**www.postoffice.co.uk**

信用社

信用社是以社區為基點的財政服務機構，它們提供儲蓄借貸和保險等業務，信用社通常是以地理區域或組織結構為基礎的形式來運作的。

在京城頓 (Kensington) 地區的信用社有：
Edge Hill Credit Union (艾希爾信用社)
123 Wavertree Road
Kensington, L7 1PG
電話：**0151 263 9353**
電子郵件：**edgehill@creditunion.fslife.co.uk**
這個信用社也提供福利諮詢。

急救服務



急救服務

呼叫999

在緊急情況下如果你需要求助警察、消防局或救護車服務，你應該致電**999**。

即使用手機呼叫急救服務也是免費的。當接線生接電話時他們會問：

“緊急服務，你需要哪一個？消防車、警察或救護車？”

下面將逐一向你介紹各個急救服務。

聯絡警察

由于非緊急情況需要聯絡當地警察局應撥打

0151 709 6010

然後告知你需要聯絡的警察局。

管轄京城頓 (Kensington) 地區的警察局是：

Tuebrook Police Station（超博克警察局）

West Derby Road

Liverpool L6 4BR

如果你們需要以你的語言跟某人說話，所有的警察部門一年365天，一天24小時都可以使用口譯和筆譯的服務。無論你說的是什麼語言他們都會很快通過電話翻譯員來幫助你。不管你是受害人或者僅僅需要一些諮詢這都是可行的。

假如你犯罪被警察拘捕，你將會被帶到一個警察局在那里你會被知照你的法律權益，這包括能得到向你提供獨立諮詢的免費律師，假如罪行嚴重，你上法庭時還會提供一個翻譯員。

有一點很重要，英國法律條文可能不同于你自己的國家，然而世界上大多數的法律在本質上都有相通之處，你會知道什麼是對的或錯的。

英國的法律分民事法和刑事法：

- 民事法包括的範圍是債務、房屋糾紛等。
- 刑事法指的是犯罪，如入屋竊盜、人身侵犯、偷竊、刑事破壞等。

警察只處理刑事案件，市民諮詢局和律師能提供民事案件的諮詢。

一般諮詢

仇恨罪

仇恨罪是仇視某人或某些財產而產生的犯罪行為，這種仇恨某些人的動機是由于他們的：

- 種族、膚色、民族、國籍或原居住國
- 宗教
- 性別或性別特征
- 性取向
- 殘疾

墨西郡內的每個區域都有一個西格馬組 (Sigma Team)，這是專注于仇恨罪的調查組，他們有仇恨罪協調員，他能就如何以最適當的方式來處理被牽涉的事件以及事件中應該涉及的其他機構提供諮詢和指引。

有翻譯員和語言專線來向有需要的人提供協助。

如果你是仇恨罪的受害人或有事件需要報警，你可以如同報案一樣，致電 **0151 709 6010** 墨西郡警察局。如果你想轉告警方一些信息並想保密，你可以致電“止罪熱線”

(Crimestoppers) 0800 555 111，
你連姓名都不必留下。

毒品

- 毒品現象在英國的某些區是普遍的。
- 一些毒販為了產生更多的癮君子，特地以新來者為目標。
 - 請記住，像這樣的毒販不會提供免費服務的，最後你還得面對健康問題和法律問題。
- 在毒品作用未消除之時駕駛也是違法的。

性工作者

- 性工作在英國確實存在。
- 在利物浦的一些地區路邊性工作者是普遍存在的，同樣有些則在比較隱蔽的室內場所。
- 在英格蘭，目前賣買性服務不算犯罪，但是在許多公眾活動中圍繞以性換金錢或物質的行為是犯罪的。在馬路上或公共場所以賣淫為目的閒蕩或拉客都是違法行為。
- 在街道或公共場所以賣淫為目的執意拉客是犯法的。假如你在一輛車里（或靠近一輛你剛下的車）執意這樣做，或一定程度上導致被勾引者或附近鄰居的煩惱，你可能會遭到逮捕。
- 墨西郡警察對傷害性工作者的行為非常重視並會認真調查。

如果你認識的人成為性工作者，他們可以從阿密斯特中心（Armistead Centre）得到諮詢和幫助。

Armistead Centre（阿密斯特中心）

1st Floor Musker Buildings

1 Stanley Street

（在Dale街旁，Moorfields地鐵站對面）

Liverpool

電話：0151 227 1893

- 他們提供一個免費的，不帶審判的目光的，保密出訪的支持服務。
- 他們給涉及色情行業的女士和男士提供資訊、諮詢和支持，不管他們是自願還是被迫的。
- 他們提供各類型的援助包括：友好的、保密的傾聽，性健康的資訊和諮詢，提供免費安全性用品（避孕套、潤滑劑）快速測試和治療性傳染病，快速避孕服務，懷孕測試，快速的其他醫療服務，提供法律諮詢和英國有關於色情行業的法律條文。
- 轉介、幫助求庇護者和難民得到相關機構的服務。
- 毒品/酒精資訊和諮詢以及介紹戒毒治療服務。
- 人生安全諮詢和“拯救出來”的諮詢和幫助。

酒精

英格蘭對成人酒精消費的態度是非常寬容的。

- 一個成人替任何18歲以下的人購買酒精或向他提供酒精都是犯罪行為。
 - 一些年輕人聚集在商店以外要求成人為他們購買酒精。
 - 警察若發現任何人替年輕人購買酒精或提供酒精給他們，都會嚴肅處理。
- 酒精每天能在超級市場和其他渠道購買。
- 有特許營業執照的企業像可以買酒的酒吧、酒館和俱樂部，通常是營業到深夜尤其是在周末。
 - 這些企業的雇主要對他們的顧客的行為負責。
 - 他們賣酒給酒醉的人是犯罪行為。
 - 他們通常是雇人在生意場所維持次序。
 - 這些管理人員可使用一定的權力，可以用合理的強制手段把制造顧麻煩的顧客逐出生意場所，比如像酒醉、恐嚇或使用暴力的顧客。
- 如果你因為喝酒導致反社會行為，人們可能會報警察，你或許會被關進警察局。
- 如果你被發現酒醉街頭又無法照顧自己你或許會被關進警察局。

香煙

- 一個成年人向任何一個16歲以下的人購買香煙或者提供香煙給他們是犯罪行為。
- 售賣香煙給任何18歲以下的人是犯罪行為。
- 在公共建築物中包括酒館，俱樂部，商店，辦公室吸煙是犯罪行為。

喝酒/藥物駕駛

- 在英國在有酒精或藥物的影響之下駕駛車輛是違法的，我們的忠告是如果你喝了酒或者服用了可能影響你控制車輛的任何合法、非法的藥物時，請不要開車。
- 如果駕駛員喝了酒或服用藥物，請不要坐他的車。
- 酒醉駕駛被視為一個嚴重的罪行，如果被捕你將面對起訴和監禁。

車輛

除非你有正確的文件，否則在英國駕駛車輛是違法的：

- 你必須持有有效駕駛執照。
 - 如果你是歐盟成員國的公民，你有你自己國家的有效駕照，你就不必參加英國駕駛測試便可在英國開車。
 - 如果你是非歐盟成員國的公民，你擁有你本國的駕駛執照那你就要在抵達英國12個月之內參加英國駕駛測試。
- 你必須遵守交通規則，副本可從郵局和書店購得。
- 在路上行使的每一輛車必須有保險。
 - 在路上行使的車輛要有最起碼的第三者保險，承保商必須是英國保險協會的成員之一。
 - 如果你借用一輛車，那麼是你的責任去確認你使用這輛車時是被保險的。
 - 如果你是車主，當你讓別人使用你的車輛時你必須確認他們的保險是允許他們駕駛你這種內型的車輛的。
 - 若車主允許其他人在沒有保險的情況下在馬路上駕駛其車輛是犯罪行為。
- 你還要為你的車輛以消費稅執照 (Excise Licence) 的形式支付道路稅 (Road Tax) 並必須顯示在車前的風擋玻璃上。

- 超過3年的車輛每年需要一次年度檢查，叫做 MOT。
- 缺乏持有這些文件中的任何一份都是犯罪行為。
- 駕駛時使用手機是違法的。
- 當駕駛車輛時必須使用安全帶（這包括司機和乘客）。
- 未經車主同意使用其車輛是犯罪行為。
- 如果被捕你將會面臨被起訴和監禁。
- 如果你涉及一宗交通意外碰撞，你一定要停下來並提供你的個人資料和相關文件，建議你報告警察，記住，警察會通過翻譯服務來協助你的。
- 在RAC法律服務部的幫助下，墨西郡警察已經出版了機動車輛在道路中碰撞後該做的每一步的指南。你可以致電 RAC 碰撞求助熱線 **08000 158 730** 索取道路車輛碰撞指引或從墨西郡警察的網站的道路政策網頁中下載：

www.merseyside.police.uk

假如你要求的話，你可以得到其他語言的版本。

交通安全

- 記住，在英國車輛是靠左行使。
- 假如有人行道，請使用。
- 過馬路前請看兩邊交通。
- 若有指定的行人過道，請使用。
- 絕對不要在公共汽車之前或之後穿越馬路，等它開走後看清兩邊道路再走。

騎自行車者

- 確保你的自行車是適宜的在道路上行駛。
- 使用之前，請檢查輪胎和剎車。
- 法律要求你的自行車要有個紅色的後座反射鏡，踏板上要有黃色的反射鏡。
- 你的自行車還要求有穩固的白色前燈和紅色的後燈以供晚間或陰霾氣候時使用。
- 確定其他的道路使用者能看見你穿著的反光外衣。
- 穿戴自行車頭盔。
- 向左或向右轉時，請給出清晰的信號。
- 遵守交通規則。

公眾安全

- 京城頓 (Kensington) 有一個龐大的公共場所錄像系統，它與警方相連接一天24小時都錄像這旨在保護守法公民。

個人安全

每年人們都會成為罪惡的受害者，尤其是竊盜行為的受害者。

- 把大量的現金存放在你的住所里是不明智的。
- 除非沒辦法，否則不要攜帶貴重物品或大量金錢。
- 如果一定要這樣做，請確保存它們總是安全和保險的。
- 不要飲太多的酒，否則你使你自己處於危險之中。
- 無論如何都要遠離毒品。
- 如果你面對的一起暴力看起來要升級了，盡快走開或報告警察，不要擅自處理。
- 墨西郡警察已經出版安全指南 **(STAYING SAFE)** 的小冊子，內容是如何使你和你的家人更加安全，它有不同語言的版本，若需要更多的信息，請聯絡墨西郡警察局社區關係部 (Merseyside Police Community Relations Department)。
- 在公共場所攜帶刀器、槍支/偽造槍支或其他的武器是犯罪行為。不能以自衛或文化背景不同的籍口來攜帶這些武器中的任何一種。

法律知識須知

- 在英國法定的性交年齡是16歲。與16歲以下的孩子發生性關係是一個非常嚴重的罪行，罪犯將會受到嚴厲的懲罰。
- 警察隨時有權截停你與你對話，但是只有他們懷疑你攜帶毒品、武器、偷竊物或任何能用來犯罪的物品時，他們才可以搜身，在搜身之前，他們通常一定會告訴你他們的名字，在哪個警察局工作，為什麼選擇你和他們正在找尋的是什麼。對這個搜查會有一個記錄，你有資格得到一份複印件。

反社會行為

警察非常重視反社會行為。

反社會的行為包括：

- 粗暴和喧鬧的妨害他人行為
- 在公共場所群伙威脅他人
- 隨意丟棄垃圾和遺棄汽車
- 乞討和聚眾酗酒
- 縱火
- 醉酒
- 侮辱或攻擊性行為

家庭虐待

家庭虐待可以是恐嚇行為、暴力或者虐待，這些事發生在家庭的成年人之間或伴侶之間。虐待可以是身體上的或與性有關的例如強姦或猥褻，也可以是精神上的和財務上的，伴侶之間濫用權力是指一個人持續控制另一個人的金錢。

如果你不想尋求警察的幫助，在這個地區還有其他的機構可以幫助你。請看“家庭暴力”那一章。

在這裡警察幫助所有市民。假如你需要就你個人安全問題與警方交談或就與這一部分所關聯的事物需要警方的忠告，請去任何一個警察局或諮詢任何一個警員。你的詢問是保密的。雖然上述的忠告可能似乎使人畏縮，但是這只是基于過去幾年來新來人口遇到的問題所得出的經驗。這個地區的絕大多數來訪者從來不需要尋求警方幫助，然而我們只是想確保你住在京城頓（Kensington）是安全的和遠離罪惡的。

若你需要更多的有關墨西郡警察的信息可登陸他們的網站：**www.merseyside.police.uk**

防火安全

如果你的住所失火，你生存的機會將取決于你逃生的速度和方法。以下的信息是告訴你如何避免火災以及一旦火警發生你如何保護你自己。

煙霧警報器

- 確定你的住所有一個煙霧報警器。
- 這個設備是設計當火災剛開始時能鳴響警鐘。
- 適當地安裝和保養一個煙霧報警器，當有煙霧時便會給你警告，讓你有足夠的時間在大火爆發之前逃脫。

墨西郡消防拯救局在向每一個家庭提供免費防火安全檢查的同時還會提供免費煙霧報警器這可能會由一些特殊語種的社區防火安全顧問來執行。

如果你也需要免費的煙霧報警器和防火安全檢查，請致電：

免費電話：0800 731 5958 或

利物浦社區防火安全部：0151 298 3161

（社區防火安全顧問—難民和尋求庇護者，索馬里人，南亞人，中國人，阿拉伯人）

保養你的煙霧報警器：

- 每周測試一次警鐘按鈕。
- 用吸塵器吸及警鐘周圍，除去灰塵。
- 墨西郡消防局提供的煙霧報警器的電池是有十年壽命的，到期可以叫消防局再來免費更換。

絕對不要拆卸警鐘的電池，它是維持你的警鐘正常工作的關鍵。

如果有任何疑慮，請聯絡給你住所提供警鐘的人。

火警行動計劃

火警發生時，你要有一個計劃能夠很快地而且安全地逃離現場。

要提前準備好計劃。

- 設計出從你的住所的每個房間逃出外面的路線（在樓下的這可以包括經由窗門逃離。）
- 所有逃離路線要保持通暢沒有障礙物和儲存物，確保所必需的鑰匙是靠近門鎖、窗門鎖等。
- 一旦外出後，確定你知道該如何致電 **999** 呼叫火警（可以通過手機、鄰居或電話亭）
- 與其他同住的人應商量好，萬一火災發生在夜間或煙霧報警器鳴響時你們該怎麼做。

請今天就計劃好，明天可能就太遲了。

就寢常規

火災發生在夜間是最糟糕的，所以建立一個睡前安全檢察的常規是必要的。

- 檢查每個房間的所有電器開關是否切斷。
- 熄滅所有的蠟燭。
- 確定廚房所有電器的電源都關閉。
- 如果你的住所有吸煙者，要確定煙頭都完全熄滅清，理煙灰缸要倒進一個金屬垃圾桶，這個垃圾桶應該放在室外。
- 關好所有屋內的門，這樣一旦火災爆發便有助于阻止火勢迅速蔓延，當你試圖逃跑時，也可防止你吸取濃煙和火焰。

記住：你的生命是你最寶貴的財產，你的住所是可以替換而你卻不能！

請睡覺前請花些時間確保你的住所是安全的。

如果你被火困住：

- 去一個遠離火點的房間，要有可能的話去一個有電話的房間。
- 關好門用枕頭、被子等堵住所有縫隙。
- 致電 **999** 給消防局告訴他們你在住所的確切位置。

- 靠近一扇開著的窗門盡量吸引人們注意 — 呼叫“失火”。
- 假如你所在的位置不高于二樓，你還有最後一個選擇就是試著經由窗門逃離你的住所。
 - 如果你必須這麼做，首先扔出一些松軟的物品例如床墊或被子作為緩衝，然後順從窗門降低你自己再下落 — **不要跳躍！**

若需要更多的消防資料，可以參閱他們的網站：
www.merseyfire.gov.uk

救護車

西北救護車服務隊(NWAS)向墨西郡各地區提供意外和緊急事件的急救服務。

但是如果你需要醫學上的諮詢或治療，致電**999** 則不總是最佳選擇。

你可以：

- 致電國民保健服務直接聯絡部 (**NHS Direct 0845 4647**) 或上網 **www.nhsdirect.nhs.uk**
- 看你的家庭醫生 (GP) 或當地輕傷診所或甚至諮詢一位藥劑師。

在呼叫救護車前請考慮清楚，切記只有真正的緊急事故才呼叫救護車。例如，某人胸痛、呼吸困難、劇烈腹痛、虛脫、嚴重摔傷或藥物過量。

只有那些馬上要送到醫院急救的人才能使用緊急事故的救護車。

- 西北救護車服務隊的控制中心將會決定你的呼叫屬於哪一類並告訴你救護車大概什麼時候到。
- 如果你呼叫是緊急服務 **(999)**，你須要告知你需要救護車，接線生就會替你接通到救護車服務控制中心。
- 當你的呼叫被回答的時候，你會被要求提供資料以便區分優先次序並在救護車到達之前能夠給與病人最好的忠告。

你可能被問及：

- 你從什麼電話號碼你打出？
（萬一斷了線，他們可以打回電話給你）
- 事故的具體位置在哪？
- 給出你的住址/位置是非常重要的這樣可以幫助他們盡快找到病人。
- 你還會被問及與事件有關的問題。
 - 問題是什麼？
 - 多少人們被牽涉？
 - 病人的年齡是什麼？

- 病人是否呼吸？
- 身體的什麼部份受傷？
- 有無的嚴重出血？
(以便他們能提供控制出血的正確忠告)
- 病人是否胸痛？
(以便他們能提供使病人更舒服的正確忠告)
- 你可能被問及現場的安全情況，以確保救護車人員不必冒險也不會受到威脅。
- 救護車控制台的工作人員會告訴你在救護車到達之前你因該如何幫助病人。

病人的情況如果直接威脅到生命安全，呼吸消失/極度微弱，或生命可能處於危險之中，控制台的工作人員會告訴你一個簡單有效的方法在救護車人員接手之前如何做。

有需要時，他們可以提供外語翻譯員。

不要掛斷電話，停留在線上盡量保持冷靜，你給了地址後救護車會盡快到達。

國民保健服務局的西北救護車服務隊致力於在最短的時間內回應呼救電話。對於有直接生命危險的病人他們的目標是8分鐘到達現場。

住房



住房

房屋租用的類型

住房可以從下列幾種的方式獲得：

- 你的雇主提供
- 向私人房東租用
- 向房屋協會租用
- 向利物浦市政府租用
- 提供早點的旅店 (B&B) / 賓館
- 內政部提供的住所
(給予在英國申請庇護的人)

以下還會更詳細的介紹每一種住房。你還可以通過上網或打電話向利物浦市政府的**一站式辦事處**諮詢。想知道離你最近的一**站式辦事處**，請參閱“當地的政府的服務與交通”一章。

租用私人房屋

整個墨西郡到處都有私人房屋出租。

- 在網上、當地的雜誌報紙、律師樓、房屋代理商、免費搬家指南以及在商店和超市的廣告中都可以找到出租房屋的資料。
- 房屋出租時是可以提供或不提供家具的。
- 根據指引，房租通常是每月提前支付。
- 大多數房東會請求你付押金，這在你租用期滿後可以退回。押金通常是等同於一個月的租金。

- 你應該知道，如果房屋公司或出租代理因為把你的名字放在等候名單而向你收費是違法行為。

利物浦市政府運作一個房東自願的安全認證計劃 (**Voluntary Landlord Accreditation Safety Scheme**)。參加了這個計劃的私人房東說明他們的房產是符合一個可接受的標準，同時他們也簽署了一個管理行為准則的合約，向認證過的房東租用房子，租戶至少可以確認他們的房屋是安全的，他們的房東會公平地對待他們的。

利物浦市政府在他們的網站上宣傳房東認證計劃：www.liverpool.gov.uk/Housing/Private_housing/Landlord_accreditation_scheme

多人合租房屋

任何一個房屋，它被三個或三個以上的沒有特別關係的人共同租用，在法律上稱之為多人合租房屋 (**HMO**)。

- 所有多人合租房屋 (HMO) 需要得到地方當局 (利物浦市政府) 發出的許可証，以確認它 符合特定的安全標準。
- 為了你自身安全請不要去租用沒有多人合租房屋(HMO)許可証的房子。

房屋協會

如果你打算留在利物浦，你可能想申請房屋協會的房子。

- 房屋協會向各類不同群體提供符合他們需求的住房。

這裡當地的房屋協會是：

Community Seven（七社區）

1-5 Prescott Road

Kensington, L7 0LA

電話：0845 330 4076 或 0151 295 6515

在下面的網站有地方房屋協會的名單：

http://www.liverpool.gov.uk/housing/Housing_association/list_of_HAs/index.asp

市政府房屋處

在利物浦市政府的房屋是比較短缺，它優先供給有特殊需求的人，例如無家可歸的人或有子女的家庭。

想知道你所在的地區哪里有市政府的房屋出租和如何申請，請致電**0151 233 3018**或上網：

http://www.liverpool.gov.uk/housing/Council_house/index.asp

- 利物浦市政府還運作一個選擇出租房屋的計劃，有九個在利物浦的房屋協會參與了這個計劃。
- 各個房東的空置房屋都集中一起列出來。
- 提供住房的主要目的仍然是優先那些有緊急或有特殊需求的人。

想報名參與這個計劃或需要更多的信息請上網：

www.propertypool.org.uk 或致電

0151 233 3018

內政部提供的房屋（內政部為英國申請庇護的人提供住房）

假如你是尋求庇護者你可能有資格得到政府分派的住房和其他援助。你有資格得到的資助取決于你自己的情形。想進一步了解你的權益請聯絡：

Refugee Action（難民辦事處）

64 Mount Pleasant

Liverpool, L3 5SD

你也能在內政部的網站找到信息：

[www.ind.homeoffice.gov.uk/applying/asylum support](http://www.ind.homeoffice.gov.uk/applying/asylum-support)或致電庇護援助及詢問專線

0845 602 1739

無家可歸

如果你無家可歸或恐怕會無家可歸請連絡利物浦市政府：

- 有家室的人可致電家庭收容組(**Family Homeless Team**)，電話號碼是 **0151 233 3027**或去一站式辦事處（想知道離你最近的一站式辦事處，請參閱“**利物浦市政府的服務與交通**”一章。）
- 單身男士可去男性收容中心 (**Men's Direct Access centre**) 尋求幫助，地址是：**115-119 Shaw Street, Everton, Liverpool, L6 1HW**
這個中心一天24小時對外開放，電話號碼是：**0151 298 9166**
- 單身女性可去女性收容中心 (**Women's Direct Access Centre**) 尋求幫助，地址是：**10-12 Beneva Road, Liverpool L6 3AS**
這個中心一天24小時對外開放，電話號碼是：**0151 233 1914**。

從下面的網站你也能找到更有用的資料和聯絡名單：

http://www.liverpool.gov.uk/housing/Housing_advice/homelessness/index.asp

在非辦公時間，你應該聯絡利物浦市政府24小時諮詢熱線— **0151 233 3000**，他們會把你轉給值班的處理特別需求的職員。

北部的大議題 Big Issue

電話：**0151 709 7030**

給無家可歸的人銷售北部的雜誌《大議題》以掙取一些合法的收入；同時提供諮詢和支持，幫助無家可歸的人展開他們新的生活。

一般信息

租金

- 根據指引，租金通常每月提前支付。
- 大多數房東會請求你付押金，這在你租期滿後可以退回。押金通常是等同於一個月的租金。

垃圾桶和垃圾收集

- 在利物浦向家庭提供的收集垃圾服務的方法基本上就是提供一個帶輪的垃圾桶。
- 每一戶家庭都有資格得到一個紫色的有輪的垃圾桶，它用於一般垃圾。垃圾每周收集一次，收集那天垃圾桶要放在路邊。
- 住家居民使用這項服務是免費的。

你想知道哪一天來收集你的垃圾，請聯絡利物浦市政府，電話號碼是：**0151 233 3000**

家具

- 如果你需要為你的家添置一些家具，這裡有一些社區機構，售賣二手家具。

Furniture Resource Centre（家具資源中心）
Atlantic Way, Brunswick Business Park
Liverpool, L3 4BE
電話：0151 702 0550
網址：www.furnitureresourcecentre.com

British Red Cross (英國紅十字會)
Bradbury House, Tower Street
Brunswick Business Park
Liverpool, L3 4BJ
電話: 0151 709 7799

Top Centre Charity Shop (慈善中心商店)
131 Oakfield Road
Anfield, L4 0UE
電話: 0151 263 5752

- 你也能在<http://www.createuk.com>找到二手電器如洗衣機。

地方稅

- 無論你選擇住在哪一個類型住所，你基本上是必須支付地方稅的。
- 地方稅是付給你當地的政府 — 你要確認這是否適用於你目前的情形。
- 拒絕支付你的地方稅是違法行為。

假如需要更多的信息，請致電利物浦市政府，
電話號碼是：**0151 233 3008**

保險

- 同時，住在這個區域的居民。 如果你認為你的財產是值錢的，那你應該考慮對它們購買相對的保險。

電視(TV)執照

- 如果你使用電視機或者其他任何能接收或者錄制電視節目的裝置（例如，VCR ‘錄像機’、DVD ‘數字化視頻光盤錄像機’或附有廣播卡的電腦）你需要一張年度電視執照。
- 根據法律你需要每年更新一次。
- 根據2007年11月的電視牌照的收費標準，目前彩色的電視牌照是一年 £135.50，黑白電視牌照是一年£45.50。
- 最容易的支付方法是去當地有電視牌照付款標志的商店，或上網站：
www.tvlicensing.co.uk 尋找更多的資訊。

電話

- 在這個地區有幾個不同的電話公司。
- 但是所有這些公司都是要收取標準的租線費和通話費。
- 這可能可以說明使用手機更為經濟實惠。

家用能源

- 當你租用你住所時你需要檢查你的煤氣和電力帳單是否包括在租金里。
- 如果不是，你便要聯絡家用能源公司，確定帳單是在你的名下。
- 當你離開你的住所時，你要通知所有家用能源公司以確保你沒有義務去付那些額外的費用。

緊急聯絡家用能源公司

下列的電話號碼都是24小時緊急熱線，用于報告煤氣洩漏、停電，水管破裂及其他緊急問題。

煤氣

British Gas	0800 111 999
TXU Energi	0800 195 2953
Manweb	0845 272 2424
Powergen	0800 363 363

電力

Manweb	0845 272 2424
Transco	0800 111 999
Powergen	0800 363 363

自來水

United Utilities	0800 330 033
-------------------------	---------------------

改善房屋取暖補助

- 如果你自己擁有房屋或租用私人房屋，你可能有資格向房屋保暖計劃 (**Warm Front Scheme**)申請津貼。
- 房屋保暖計劃使家庭更溫暖、更有益于健康和更有效使用能源。
- 房屋保暖津貼提供一套價值£2700 的隔離及保溫的設施。(你的住所若是被推薦使用油中央暖氣系統的話，津貼將是 £4000)
- 這是由中央政府資助的基金，現在這一項計劃由eaga負責運作。要想知道更多的資訊請上網：**www.warmfront.co.uk**

保健



保健

國民保健服務部 (NHS)

NHS覆蓋整個英國，向所有居民提供保健服務。這服務經由GP（家庭醫生）和醫院提供一系列有關健康方面的治療，看病是免費的，根據你的具體情況，某些人的藥物處方和一些選擇服務項目是要付費的。

國民保健服務直接聯絡部 (NHS Direct)

你或你認識的人感到不舒服需要醫療諮詢或健康資料，你可以致電國民保健服務直接聯絡部諮詢熱線，向護士顧問或保健資料顧問諮詢。

國民保健服務直接聯絡部諮詢熱線一天24小時一周7天都提供服務。

電話：0845 46 47

或上網<http://www.nhsdirect.nhs.uk>

家庭醫生服務

GPs是地方的家庭醫生，他們向病人提供公開的無限次數的就診服務，處理所有的健康問題，這與病人的年齡、性別、其他個人特性無關。

- 他們是人們尋求醫生幫助的第一站。
- 他們提供廣泛的各類型的個人醫療保健，需要時他們會把病人轉介到專科醫生處。
- 家庭醫生以前也在醫院里做過許多工作，比如說，血壓監測，做小手術，照顧那些糖尿病、哮喘病和一些長期患病的人們。
- 當你需要看醫生，你需要打電話或直接去診所預約時間。

- 如果你來這裡不會超過3個月， 你可以作為一個臨時居民去看醫生而不需要註冊。
- 建議你帶上你的護照去。
- 如果你來這裡將會超過3個月， 那麼你應該去註冊一個家庭醫生。
 - 建議你帶上你的護照， 你註冊時可能要出示給接待員。
 - 如果你來自歐盟以外的一個國家你看病和拿藥可能都要付費。

以下是在本地區的一些家庭醫生：

Fairfield Medical Centre

(費爾菲爾德醫務所)

10 Hampstead Road

Liverpool, L6 8NB

電話： 0151 263 1323

Kensington Park (京城頓公園醫務所)

Jubilee Drive

Kensington, L7 8SJ

電話： 0151 285 4450

Edge Hill Health Clinic

Crosfield Road

Liverpool, L7 5Q

電話： 0151 733 1347

Picton Road Surgery

194 Picton Road

Wavertree, L15 4LL

電話： 0151 260 2777

求庇護者的保健服

如果你正在英國尋求庇護，有一些家庭醫生特別為求庇護者提供“地方性地額外服務”這些家庭醫生在下面列出。當然你也可以去任何一個當地的家庭醫生。

Dr. Flynn & Partners
Sefton Park Medical Centre
Smithdown Road
Wavertree
Liverpool
L15 2LQ

Drs. Blakeborough & Chandrashekhar
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Drs. Das & Thimmiah
Benim Medical Centre
2 Penvalley Crescent
Kensington
Liverpool
L6 3BY

Dr. Smith & Partners
Princes Park Health Centres
Bentley Road
Liverpool
L8 0SY

Dr. Yadav
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Dr. Majeed
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Dr. Abrams
Great Homer Street Health Centre
25 Conway Street
Liverpool
L5 3SF

Dr. Knowles
Old Swan Health Centre
Crystal Close
Old Swan
Liverpool
L13 2GA

醫院

本地區的最近醫院是：

**The Royal Liverpool University
Hospital**（利物浦大學皇家醫院）
Prescot Street
Liverpool L7 8XP

電話：0151 706 2000
這所醫院有意外和急診部。

**Liverpool Womens’
Hospital**（利物浦婦女醫院）
Crown Street
Liverpool L8 5SS

這所醫院提供婦科服務。
電話：0151 708 9988

**Royal Liverpool University Dental
Hospital**（利物浦大學皇家牙科醫院）
Pembroke Place
Liverpool L3 5PS

電話：0151 706 2000

**Royal Liverpool Childrens’ Hospital
(Alder Hey)**（利物浦皇家兒童醫院）
Eaton Road

West Derby, L12 2AP
（這所醫院有兒童的意外和急診部。）
電話：0151 228 4811

藥劑師/藥房

大多數地區都有藥劑師，這可能是你諮詢所有藥物或小毛病的第一步。在我們地區有許多藥劑師/藥房，最近的有：

Durning Pharmacy
Crosfield Road
Kensington L7 5NZ
電話： 0151 260 2590

Black's
41 Wavertree Road
Edge Hill L7 1PF
電話： 0151 263 1112

JH Davey
137 Kensington
Kensington L7 2RE

Davey's Chemist
253 Kensington
Kensington, L7 2RG

Alliance Pharmacy
19 Prescot Road
Kensington, L7 oLA

Hall & Stevens Family Pharmacy
70 Prescot Road
Kensington, L7 oJA

Moss Chemist
68/70 London Road
Liverpool
L3 5NV

國民保健服務部(NHS)隨到中心 (NHS Walk-In Centres)

在晚上及夜間你的家庭醫生停診後，如果你不舒服，你可以致電國民保健服務直接聯絡部 (NHS Direct)或去國民保健服務部 (NHS)隨到中心。如果你有意外事故或的受傷，你應該去最近的隨到中心。隨到中心的服務時間各異。

最近的隨到中心是：

Liverpool (City) Walk in Centre
利物浦(市區)隨到中心
Great Charlotte Street
Liverpool L1 1HU

Liverpool (Old Swan) Walk In Centre 利物浦
(Old Swan區)隨到中心
Old Swan Health Centre
Liverpool L13 2BY

牙齒保健服務

牙齒保健服務有公費的和私營的兩種，要找附近的牙醫請上網站<http://www.liverpoolpct.nhs.uk>使用“你所在地區的地方服務項目”或致電利物浦初級護理管理局 **Liverpool Primary Care Trust**，電話號碼是：**0151 296 7000**。

眼鏡師

眼鏡師的服務包括檢查視力，在大多數地區包括在一些超市都有，你可能需要支付你的驗光費，但是持有HC3證書的人則不需要付費。

如何查找保健服務的地點

要找出你當地所有保健服務的地點，如家庭醫生、牙科醫生、醫院、意外和急診室、驗光師及藥劑師你可以去網站<http://www.liverpoolpc.t.nhs.uk>在地方保健服務網頁中輸入你的郵編號碼和你所需的服務便可。或致電利物浦初級護理管理局 (**Liverpool Primary Care Trust**)，電話號碼是：**0151 296 7000**。

心理健康服務

NHS精神健康初級護理服務會 (Primary Care Mental Health Team)

- 精神健康初級護理服務會是專注于那些患有焦慮症和憂鬱症的人們的需求。
- 他們會對病人做一個明確的評估，然後鑒別出什麼援助是最適合他們的，比如說短期的心理治療或轉介到特殊部門。
- 他們非常了解本地區各種服務，迅速地與不少義工機構建立了良好的合作伙伴關係。
- 他們每月組織一次護工小組活動。

若要進一步的資料請聯絡他們，電話：

0151 330 8175

性健康

你可以在下列的地方得到避孕諮詢還可能有免費避孕套提供，你同樣可以在當地的**隨到中心**得到性健康諮詢。

**Royal Liverpool University Hospital GUM
Department**

利物浦大學皇家醫院性病防治科

1st Floor Prescott Street

Liverpool L7 8XP

電話： 0151 706 2620/2621

電話： 0151 706 2622/2623（求助熱線）

他們處理經由性行為傳染的所有事宜。

- 當日測試。
- 愛滋病病毒各方面的護理和處理。
- 避孕。
- 提供細胞測試和陰道鏡檢查。
- 免費的保密諮詢和免費避孕套。

打個電話去預約。

**Abacus Clinics for Contraception &
Reproductive Health Care**

阿伯克斯避孕與生殖醫學門診

Central Abacus Citrus House

40-46 Dale Street

Liverpool L2 5SF

電話： 0151 284 2500

(文字通訊機： 0151 330 0825)

為所有年齡的男性和女性提供免費諮詢。

- 提供所有可逆向避孕方法，
- 緊急避孕，
- 避孕套，
- 懷孕測試，
- 意外懷孕諮詢，轉介流產服務，
- 細胞測試

- 性健康諮詢
- 為25歲以下人士做衣原體檢查與治療。

整個利物浦和南Sefton共有25個門診，一般無需預約，只有特殊專家門診才要預約。

若要其他門診部的地址，請聯絡國民保健服務直接聯絡部(NHS Direct)，電話是：0845 46 47

Brook

81 London Road

Liverpool L3 8JA

<http://www.brook.org.uk/>

電話：0151 207 4000

Brook 24小時錄音電話熱線：0207 950 7700

Brook為25歲以下人士免費避孕和性健康醫療服務，還提供性傳染病普查，這需要預約。

艾滋病病毒/艾滋病服務

Sahir House

PO Box 11, Liverpool L69 1SN

電子郵件：info@sahir.uk.com

網址：<http://www.sahir.uk.com/>

電話：0151 708 9080/707 0606

墨西艾滋病求助熱線 (Mersey AIDSLINE)

0151 709 9000

這是多元文化的愛滋病病毒資料與援助中心，它向居住在墨西郡的個人和家庭提供廣泛的服務。

服務項目包括：隨到中心、互助組、治療、心理諮詢、資訊、教育和培訓、社區護士健康講座等。

所以服務都是免費和保密的。

全國愛滋病求助熱線(National AIDS Helpline)
24小時免費電話：0800 56 71 23

女同性戀、男同性戀、雙性戀和變性的服務 (LBBT)

Armistead Project (阿密斯德計劃)

1st Floor Musker Buildings

1 Stanley Street

Liverpool L1 6AA

電子郵件：info@armisteadcentre.co.uk

網址：http://www.armisteadcentre.co.uk/

電話：0151 227 1893

求助熱線：0870 990 8996

(網絡通訊(Minicom) 0151 227 1478)

- 為同性戀、雙性戀(LBB)群體提供免費和保密的服務尤其是在預防愛滋病病毒和宣傳性健康方面。
- 這個服務提供性行為方面及愛滋病病毒/性健康等議題的教育。
- 為男同性戀和男雙性戀以及街道男女性工作者提供廣泛的減少傷害、促進健康的服務。
- 電話求助熱線、隨到中心、諮詢、性健康資料、免費避孕套和潤滑劑，還有不少互助組，如男同性戀的艾滋病帶菌者，13-19歲的青年組，家長和病人護理者和學習障礙者。
- 16歲以下的將格外保密。

酒精和毒品成癮服務

**Kensington Family Support
Centre (京城頓家庭援助中心)**

Sacred Heart School

3 Hall Lane

Kensington, L7

www.warmtears.co.uk

他們是一個社區組織向有吸毒成員的家庭提供一個保密的環境。

- 一對一保密的心理諮詢；
- 援助和諮詢小組

在這個地區其他一些向有酒精、毒品問題的人們提供支援和服務的機構如下：

ACT Drug Helpline (ACT吸毒求助熱線)

免費電話：0800 028 1300

Alternatives (Lighthouse Project)

抉擇(燈塔計劃)

電話：0151-449-1929

毒品、酒精濫用者日間康復中心：

- 訓練
- 教育
- 個人發展

C.I.C. Community Integrated Care
(社區綜合關愛會)

電話：0151-707-2420

向有問題的家庭和個人提供服務：

- 評估
- 諮詢/資訊
- 戒毒、酒精濫用康復服務

CAIS

電話：01978 313904

提供多種的服務：

- 避免和減少毒品和酒精帶來的傷害
- 解毒
- 心理諮詢和治療服務

Frank (法蘭克)

免費電話：0800 77 66 00

提供給年輕吸毒者及其家庭的求助熱線電話。

Irish Community Care Merseyside
(墨西郡愛爾蘭社區關愛社)

電話：0151-707-4302

為愛爾蘭流動人口和愛爾蘭人提供廣泛的資助，它包括：

- 藥物和酒精
- 心理健康和住所

Mersey Care NHS Trust

（國民保健服務管理局墨西關愛會）

電話： 0151-709-0516

為整個利物浦市的毒品和酒精使用者提供服務：

- 開替代品處方
- 為社區和住院病人解毒
- 預防故態複萌
- 任何超過18歲的人士想推薦某人去墨西關愛會可以直接聯絡或通過家庭醫生和其他機構轉介。

NSPCC (National Society for the Prevention of Cruelty to Children)

全國防止虐待兒童協會

電話： 0151 737 1999

- 為吸毒的孕婦和有幼兒的吸毒的母親提供資助。
- 這個協會還幫助其他家庭成員例如伴侶和與吸毒的父母親生活一起的孩子。

Parkview Project (Parkview 計劃)

電話： 0151 263 8123

- 提供住房服務，是12個戒酒的步驟之一。

Progress 2 work (促進工作計劃)

電話: 0151 258 1199

- 目標是幫助成功戒毒者得到適當的培訓和/或工作。

Project 8 (Project 8)

電話: 0151 735 0009

- 社區領導下的一個評估和推薦部門，目的是讓黑人和其他少數民族更多地得到他們應得的服務。
- 評估之後，服務使用者會被推薦到最適合他們需求的服務機構。

Relay Project (Community Voice)

轉播計劃 (社之區聲)

電話: 0151 709 2998

- 同類人群所領導的服務使用者計劃，提供倡議、調停、同類人群互助組，神經語言心理治療，針灸，經驗病人互動，社區之聲，服務使用者小組，告示和推薦，自我推薦和代理機構推薦，預約與否均可。

Sharp Project (夏普計劃)

電話: 0151 703 0679

- 利物浦的夏普[癮君子自助恢復項目]為男性和女性的吸毒者和酗酒者提供的一日強化治療/康復療程。這是12戒癮的步驟之一。

Spider Project蜘蛛計劃

電話：0151 709 4841

- 給目前正在恢復中的吸毒者提供預防複發的服務。
- 提供廣泛的服務，包括寫作、藝術、戲劇和外出活動。

Substance Misuse Service (Liverpool City Council)

吸毒者服務部（利物浦市政府）

- 只能通過關懷熱線把有需求的人推薦給這機構。電話：**0151 233 3019**
- 為整個利物浦市的吸毒者和酗酒者提供社工服務。
- 為那些在吸毒事宜上希望得到幫助和支持的人們提供資訊/諮詢/評估。
- 提供協助入住戒毒中心的服務。

Summergrove（夏天小叢林）

電話：0151 734-4465

住房協助服務計劃，向有酒精和毒品成癮問題的家庭提供援助。

The Basement（地下室）

電話：0151-707-1515

在市中心的收容所，僅僅是為無家可歸的婦女提供的暫時住處，無需預約。

The Social Partnership (社會福利合作伙伴)

電話: 0151-258-6333

社會福利合作伙伴提供各類型的服務，協助吸毒者接受教育、培訓和尋找工作。

Whitechapel Centre (白色禮拜堂中心)

電話: 0151 207 7617

為無家可歸的人們提供多種的服務，包括工作人員出訪，提供住房協助服務和隨到中心。

Windsor Clinic Alcohol Treatment Unit (Merseycare NHS Trust)

溫莎門診酒精治療科 (國民保健服務管理局墨西關愛會)

電話: 0151 529 2450

提供的服務包括全面的評估，解毒(住院病人或門診病人)同時得到一套完整的社會心理治療服務，還為更多的複雜案子提供服務。

Access to Health Services for Minority Communities

為少數民族社區獲取保健服務

利物浦初級護理管理局 (Liverpool Primary Care Trust 'PCT') 僱傭一組多種語言的顧問/外出工作者，這是PCT屬下的社會包容組 (Social Inclusion Team) 的一部份。整個組有16人，他們為各自的社區服務，這包括索馬里人、中國人、無家可歸的和流動人口社區，僱傭他們的目的是確保病人能得到正確的信息和援助，同時也幫助其社區的人們得到保健和社會福利的服務。

他們的聯絡地址是：

Kumba Imani Centre (中心)
4 Princes Road
Toxteth
Liverpool L8

若需要更多的地方保健服務的資訊，請致電利物浦初級護理管理局。

電話：0151 296 7000

教育和培訓



教育和培訓

學校教育

- 父母/監護人應該知道他們有法律責任確保他們的兒童定期上學。
- 所有的兒童從4-16歲必須上學。
- 兒童不能上學的當天就必須通知學校。
- 兒童若經常曠課其父母/監護人將會受到法律制裁。
- 為了使你的子女能被接收入學，首先你要替你的子女注冊。利物浦市政府會告知你有關你的子女能上哪一所學校的事宜，還會指導你下一步該怎麼做。

假如你有任何困難，請致電**0151 225 6030**
利物浦市政府兒童服務部(Liverpool City
Council Children's Services)或致電

0151 233 3901少數民族和流動人口服務部
(Ethnic Minority & Traveller Achievement
Service 'EMTAS')。進一步的入學資訊也可以
在利物浦市政府的網站上查詢：

**[www.liverpool.gov.uk/Education_and_learn/
Schools_and_college/School_Admission/
index.asp](http://www.liverpool.gov.uk/Education_and_learn/Schools_and_college/School_Admission/index.asp)**

兒童上學的規定如下：

- 3-4歲學前班
- 4-11歲小學
- 11-16歲中學

假如你的子女需要補習英語，這叫做“額外補習”(additional Support Need)這種服務會提供的。

在京城頓(Kensington)附近的學校和幼兒園名單如下：

St Sebastian's Field of Dreams Nursery

(聖塞巴斯蒂安幼兒園)

招收從6個月至5歲的兒童

Holly Road

Kensington L7 0LH

電話： 0151 260 9697

電子郵件： sebastians-ao@st-sebastians.liverpool.sch.uk

Kensington Children's Centre

(京城頓兒童中心)

招收5歲以下的兒童

LifeBank

Quorn Street

Kensington L7 2 QR

電話： 0151 300 8420

Sacred Heart Catholic Primary School

(聖心天主教小學)

托兒所招收5歲以下的兒童，小學招收5到12歲兒童

Hall Lane

Kensington L7 8TQ

電話： 0151 709 7182

電子郵件： sacred-ao@sacredheart.liverpool.sch.uk

St Sebastian's Catholic Primary School

(聖. 塞巴斯蒂安天主教小學)

托兒所招收5歲以下的兒童，小學招收5到12歲兒童

Holly Road

Kensington L7 0LH

電話: 0151 260 9697

電子郵件: sebastians-ao@st-sebastians.liverpool.sch.uk

Kensington Infants School (京城頓初班小學)

托兒所招收5歲以下的兒童，小學招收5到7歲兒童

Brae Street

Kensington L7 2QB

電話: 0151 263 6429

Kensington Junior School (京城頓高班小學)

招收7到12歲兒童

Brae Street

Kensington L7 2QB

電話: 0151 263 1911

電子郵件: kensingtonj-ao@kensington-jun.liverpool.sch.uk

Phoenix Primary School (鳳凰小學)

招收5到12歲兒童

殘疾兒童的特殊學校

Birchfield Road

Kensington, L7

電話: 0151 228 3831

電子郵件: phoenixp-ao@phoenix.pri.liverpool.sch.uk

The Academy of St Francis of Assisi

(阿西尼聖法蘭西斯學院)

招收12-16歲兒童的中學

Gardners Drive

Liverpool

L6 7UR

電話: 0151 260 7600

殘疾或有特殊教育需求的兒童 (SEN)

利物浦市政府兒童服務部為那些有殘疾或有特殊教育需求的兒童的父母提供幫助和諮詢，這些服務包括：

- **家長合作伙伴**

- 給予父母/監護人所需要資訊、信心和支持，使他們能為他們子女的教育做出明智的決定。

他們有很多的資料提供給家長，一些還被翻譯成其他社區的語言，如果你想進一步了解他們能提供的的資訊，請致電**0151 233 2848**

或電郵: **Parentpartnership@liverpool.gov.uk**

Neighbourhood Early Years Service for Children under 5

(5歲以下鄰里幼兒服務部)

5歲以下鄰里幼兒服務部

(NEYS)是一個以社區為基礎的服務機構，它是幫助那些有特殊教育需求和/或殘疾的0-5歲的兒童和他們的家庭。

需要更多的資料請聯絡：

Kensington Infants School (京城頓初班小學)

Brae Street

Kensington L7 2QB

電話：0151 233 1116

電子郵件：lynne.bell@liverpool.gov.uk

中學後的教育

兒童一經16歲之後，他們可能選擇去中專或大學，在英國有很多的中專和大學提供許多不同的專業。

這里的大學包括利物浦大學 (University of Liverpool), 利物浦約翰摩爾大學、(John Moores University)、希望大學(Hope University)和艾希爾大學(Edge Hill University)

成年人教育和培訓

在利物浦成人有許多機會接受教育和培訓，你可以上利物浦進修直接聯絡部(Learn Direct Liverpool)網站查詢有關如何選擇適合你的教育培訓(www.learndirect-advice.co.uk) 這是一個全國的數據庫，它能幫助你尋找和聯絡提供教育和培訓的機構。

下面列出的是在這地區的一些教育和培訓的機構：

Liverpool Community College (利物浦社區學院)

他們在這城市中有好幾個校園，還在京城頓 (Kensington) 積聚活力社區協會 (Lifebank)、庇護聯絡處(Asylum Link)、圖書館開設課程。

電話：0151 252 1515

網址：www.liv-coll.ac.uk

Adult Learning Service (成人教育服務部)

他們在整個利物浦的各社區中心開設課程，同樣在京城頓 (Kensington) 社區學習中心也開設課程。

電話：0151 233 2400

網址：www.liverpool.gov.uk/Education_and_learning/Adult_and_community_education/Adult_learning_providers/index.asp

Eastern Link JET (東環工作教育培訓中心)

他們的課程給當地居民提供適當的為尋找工作所需要的技術和文憑。

電話：0151 233 6175

網址：www.jeteasternlink.co.uk

Kensington Community Learning Centre
京城頓(Kensington)社區學習中心

京城頓居民可以免費去學習信息學和生活技能。

291 - 299 Kensington

Liverpool

L7 2RB

電話: 0151 260 1006

京城頓(Kensington)社區協會

24 Hall Lane

Kensington

L7 8TO

電話: 0151 708 9107

Life Bank (積聚活力社區協會)

Quorn Street

Liverpool, L7 2QR

電話: 0151 300 8420

下面列出的是在墨西郡其他的成年人教育學院:

Knowsley Community College

(魯士尼社區學院)

Rupert Road

Roby L36 9QD

電話: 0845 155 1055

電子郵件: info@knowsleycollege.ac.uk

網址: www.knowsleycollege.ac.uk

(Hugh Baird Community College

(休比爾社區學院)

Balliol Road

Bootle L20 7EW

電話: 0151 353 4444

電子郵件: enquiries@hughbaird.ac.uk

網址: www.hughbaird.ac.uk

Wirral Metropolitan College

(偉盧大都市學院)

Conway Park Campus

Europa Boulevard

Conway Park Birkenhead

CH41 4NT

電話: 0151 551 7144

電子郵件: elu@wmc.ac.uk

網址: www.wmc.ac.uk

學費

學費種類很多，取決于科目、課時及其他的因素。一些課程可能免費，同時其他一些課程的學費可能取決于你在英國身份如何。

繼續上大學

如果你想繼續上大學學習，有一些全日制和非全日制的課程可以幫助你做準備，通常叫做大學預科(利物浦社區學院Liverpool Community College和一些大學也有這類課程)

基礎英文(依素ESOL)班

有幾個地方你可以到那里學英語，英文班通常是指依素(ESOL)即為母語非英語的人而設的英文班。

下列的機構在不同的地點開設基礎英文(依素ESOL)班如果你需要進一步的資訊，請直接聯絡他們。

Liverpool Community College

(利物浦社區學院)

電話：0151 252 4590

Lifebank (活力積聚社區協會)

23 Quorn Street

Kensington L7 2QR

電話：0151 300 8420

Asylum Link Merseyside

(墨西郡庇護聯絡處)

St Anne's Church

1 Overbury Street

Liverpool L7 3HB

電話：0151 709 1713

Al Bhazali Centre (Al Bhazali 中心)

35 Earle Road

Liverpool L7 6HD

電話：0151 734 3843

Liverpool Community College
(利物浦社區學院)
Tradewind Square
Duke Street
Liverpool L1 5BB
電話: 0151 252 4590

Liverpool Community College
(利物浦社區學院)
Bankfield Road
Liverpool, L13 0BQ
電話: 0151 252 1515

Liverpool Community College
(利物浦社區學院)
Crawford House
Upper Warwick Street
Liverpool L8 8HF
電話: 0151 709 8258

Adult Learning Services
(成人學習服務部)
電話: 0151 233 2400

Kensington Community Learning Centre
(京城頓社區學習中心)
291-299 Kensington
Kensington L7 2RB
電話: 0151 260 1006

Granby Adult Learning Centre

(甘比成人學習中心)

Granby Street

Liverpool L8 2TU

電話: 0151 233 2400

Park Road Adult Learning Centre

(公園路成人學習中心)

155-163 Park Road

Toxteth L8 6SE

電話: 0151 233 2430

Newsham Adult Learning Centre

(紐士遜成人學習中心)

83 Newsham Drive

Liverpool L6 7UH

電話: 0151 263 5153

Liverpool Library Services (利物浦圖書館)

電話: 0151 233 3000

Toxteth Library (托斯特圖書館)

Windsor St

Toxteth L8 1XF

電話: 0151 709 7489

Kensington Fields Community Centre

(京城頓地區社區中心)

Kensington Fields Community Centre

京城頓地區社區中心

Hall Lane

Kensington

L7 8TQ

電話: 0151 708 9107

City Church (城市教堂)

Jubilee Drive

Kensington L7 8SL

電話: 0151 280 6466

ESOL Family Learning – English Classes for

Bilingual Parents, Adult Learning Service

成人學習服務部，為雙語家長開設的依素

(ESOL)家庭英文學習班

電話: 0151 707 0260

Smithdown Primary School (史密當小學)

Chatsworth Drive

Liverpool L7 6LJ

電話: 0151 707 0260

Granby Adult Learning Centre

(甘比成人學習中心)

Granby Street

Toxteth L8 2TU

電話: 0151 233 2400

St Hugh's School (聖休斯學校)
Earle Road
Liverpool L7 6HE
電話: 0151 707 0260

Kensington Children's Centre
(京城頓兒童中心)
Lifebank
23 Quorn Street
Kensington L7 2QR
電話: 0151 300 8420

Muslim Women's Centre (穆斯林婦女中心)
51 Granby Street
Toxteth L8 2TX
電話: 0151 707 0260

Windsor School (溫莎學校)
Upper Hill Street
Toxteth L8 8JE
電話: 0151 707 0260

St Michael's School (聖麥克斯學校)
Guion Street
Liverpool L6 9DU
電話: 0151 707 0260

Blackburne House (百拉奔大樓)
Blackburne Place
Liverpool L8 7PE
電話: 0151 709 4356

Workers' Education Association
(工人教育協會)
電話: 0151 243 5340

The People's Centre (人民中心)
54 Mount Pleasant
Liverpool L3 5SD
電話: 0151 709 8023

Toxteth Community College
電話: 0151 708 8230

Toxteth Community College
(托斯特社區學院)
68 Falkner Street
Toxteth
L8 7QA

利物浦市政府的服務



利物浦市政府的服務

利物浦市政府

利物浦市政府向整個市區包括京城頓(Kensington)地區，提供公共服務。

社會福利部

社會福利部的目的是為個人、家庭和護工提供個各類型的服務。如果你需要幫助或者諮詢，你可以聯絡關懷熱線。

- 關懷熱線：是社會福利部的聯絡中心，一天24小時一年365天都有職員值班，為兒童、成人、無家可歸的家庭及有精神健康問題的人提供諮詢服務。
- 關懷熱線的社會工作者提供保密的服務，他們幫你聯絡那些最適合處理你的情形的機構。

關懷熱線能安排不同語言的翻譯。

你可以通過電話聯絡關懷熱線。

- 兒童服務關懷熱線：0151 233 3700
- 成人服務關懷熱線：0151 233 3800（處理所有18歲及以上人士的所有諮詢）。
- 假如你是聾啞人或聽力困難，你可以使用網絡通訊(Minicom) 0151 225 2500

市政府服務的常用電話號碼：

下面列出的是利物浦市政府常用電話號碼及其服務內容：

- 殘疾人停車証(藍証章方案)、一般諮詢、選舉服務、圖書續借

0151 233 3000

- 垃圾收集、樹木或叢林管理、公路及街道清潔、街道照明、地面維修、蟲鼠監控、廢品回收包括廢紙、各種材料和綠色廢物。

0151 233 3001

- 貿易標準和消費者諮詢

0151 233 3002

- 申請工作資料包。

0151 233 3003

- 婚姻登記，電話：**0151 233 4975**

- 預約登記出生和死亡，預約墓地和火葬，一般諮詢。

0151 233 3004

- 市政府房屋維修包括非工作時間內的緊急維修

0151 233 3005

- 獎學金、申請入學、學生資助

0151 233 3006

- 特殊事件資訊

0151 233 3007

- 市政府稅收諮詢

0151 233 3008

- 住房福利和市政府稅收福利諮詢

0151 233 3009

- 在當地一站式辦事處預約辦理住房福利和市政府稅收福利事宜。

0151 233 3016

- 助學金、校餐、制服、乘車証
0151 233 3010
- 為孩子和家庭提供的兒童綜合服務
0151 233 370
- 停車罰款指控通知
0151 233 3011
- 牌照
0151 233 3015
- 規劃與建築物管制
0151 233 3021
- 未交稅的車輛
0151 233 3045

一般諮詢

對於一般的詢問，你可以聯絡市政府。

電話：0151 233 3000

網絡通訊 (Minicom) 0151 225 3275

電子郵件：liverpool.direct@liverpool.gov.uk

你也能聯絡我們文字通訊中心 (Typetalk)

一站式辦事處

如果你寧願與客戶服務顧問面對面直接對話，你可以去任何一個一站式辦事處，最近的一個是：

Picton Road

Liverpool

L15 4LP

要知道其他一站式辦事處的資料，請上網：

www.liverpool.gov.uk 或致電：

0151 233 3000。

圖書館服務

在利物浦有24間圖書館，地址和開放時間請參閱：**www.liverpool.gov.uk**

你能借書，借DVD，使用計算機及免費上網，借用他語言的材料，還有其他服務。我們這個地區的圖書館如下：

Kensington Community Library **(京城頓社區圖書館)**

Kensington

Liverpool L7 2RJ

電話：0151 233 4495

電子郵件：

kensington.library@liverpool.gov.uk

特別設施：

- 英國在線中心
- 免費登陸公共網站
- 學習隨到中心
- 複印機
- 傳真

可使用：

- 有自適應軟件幫助人們使用計算機(放大熒屏，文字-音頻)

Edge Hill Community Library

(艾希爾社區圖書館)

Lodge Lane

Liverpool L8 0QH

電話：0151 233 2052

電子郵件：edgehill.library@liverpool.gov.uk

特別設施：

- 英國在線中心
- 免費登陸公共網站
- 黑人文化背景的書籍、激光盤(CD)、數字化視頻光盤(DVD)、錄象帶。
- 複印機

5歲以下故事時間：

- 星期五早上10.30-11.30
- 只限學期期間。

可使用：

- 有自適應軟件幫助人們使用計算機(放大熒屏，文字-音頻)

Wavertree Community Library

(微花樹社區圖書館)

Picton Road

Liverpool L15 4LP

電話: 0151 233 2128

電子郵件: wavertree.library@liverpool.gov.uk

特別設施:

- 英國在線中心
- 免費登陸公共網站
- 書籍 (包括大字印刷體書籍)
- 磁帶有聲書籍 (包括兒童磁帶和激光盤書籍)
- 印度語言的各種收集—錄象帶、數字化視頻光盤(DVD)、激光盤(CD)和磁帶
- 外借波蘭語書籍
- 複印機

5歲以下故事時間:

- 星期二上午10.00 - 11.00
- 只限學期期間。

可使用:

- 有自適應軟件幫助人們使用計算機(放大熒屏, 文字-音頻)

Toxteth Community Library

(托斯特社區圖書館)

Windsor Street

Liverpool L8 1XF

電話：0151 709 7489

電子郵件：toxteth.library@liverpool.gov.uk

特別設施：

- 英國在線中心
- 免費登陸公共網站
- 中文圖書館業務—書籍、激光盤(CD)和數字化視頻光盤(DVD)。電腦化中文圖書出版目錄系統
- 複印機
- 傳真機

5歲以下故事時間：

- 星期一下午1.30 – 3.30
- 只限學期期間。

可使用：

- 有自適應軟件幫助人們使用計算機(放大熒屏，文字-音頻)

休閒服務

休閒中心

利物浦市政府有11個帶空調設施的時尚生活健身中心，提供現代化的健身設備和專業的指導。

在9個地方有游泳池，特別設有家長和幼兒的游泳時間，所有年齡組的游泳課程，救生員証書和游泳教練証書的培訓。

另外，有9個中心擁有泛光燈照明的特地為某些體育項目提供的室外多種運動區。

要知道會員的費用或每次的費用，請上網站：
www.liverpool.gov.uk

附近的時尚生活健身中心如下：

Lifestyles Picton（彼頓時尚生活健身中心）

Wellington Road

Wavertree L15 4LE

電話：0151 293 8350

Lifestyles Park Road
(公園路時尚生活健身中心)
Stebble Street
Toxteth L8 6QH
電話： 0151 233 3600

Lifestyles Toxteth Sports Centre
(托斯特時尚生活體育中心)
Upper Hill Street
Toxteth L8 8EN
電話： 0151 709 7229

殘疾人士設施
查詢供殘疾人使用的設施可上網站：
www.disabledgo.info/AccessBuide

交通



交通

墨西公共交通局 (Merseytravel)

墨西公共交通局(Merseytravel)有一個公共交通的網絡，有汽車、火車和墨西渡輪供你四處周游。當你計劃一次旅程之前，你可以向下列機構諮詢：

- 致電交通專線(Traveline)
- 瀏覽墨西公共交通局(Merseytravel)網站
- 到訪墨西公共交通局(Merseytravel)中心
- 閱讀墨西公共交通局(Merseytravel)最新新聞

墨西公共交通局(Merseytravel)還提供特許綜合交通計劃這是墨西郡預支車票計劃下推出及管理的。

要獲得有關這些服務的資訊和時刻表，你可以上網站：www.merseytravel.gov.uk

或致電交通專線(Traveline): 0871 200 22 33
(星期一至星期五，早上7:00時至晚上8:00時，星期六、星期天和公眾假日，早上8:00時至晚上8:00時)。

交通局對外辦事處

附近的交通局對外辦事處是：

Paradise Street Travel Centre
(天堂街交通局對外辦事處)

Paradise Street Interchange
1 Canning Place
Liverpool L1 8LB

對外辦公時間：

星期一至星期六，早上9:30至下午5:00時。

Queen Square Travel Centre
(皇後廣場交通局對外辦事處)

Queen Square
Liverpool, L1 1RB

對外辦公時間：

星期一至星期六，早上9:00至下午5:30時
每一個月的第一個星期二，早上10:00至下午
5:30時
星期天，早上10:30至下午4:30時

公共汽車總站

利物浦市中心有兩個主要的公共汽車總站

Paradise Street Interchange
(天堂街交換總站)

1 Canning Place
Liverpool L1 8LB

Queen's Square Bus Station
(皇後廣場公共汽車總站)

Liverpool L1 1RB

其他主要公共汽車總站在維多利亞街 (**Victoria Street**)，爵士湯姆斯街(**Sir Thomas Street**)，倫敦路(**London Road**) 和仁肖街 (**Renshaw Street**)。

火車站

墨西鐵路局(**Merseyrail**), 利物浦的鐵路系統是倫敦以外最繁忙的鐵路樞紐。北方線(**Northern Line**)連接利物浦和**Ormskirk, Kirkby, Southport**及**Hunts Cross**, 偉盧線(**Wirral Line**)連接利物浦和**West Kirby, Ellesmere Port, New Brighton** 及 **Chester**.

墨西鐵路局(Merseyrail)
在利物浦市中心有五個火車站:

Liverpool Central (利物浦市中心)
Ranelagh Street
Liverpool

Moorfields (莫非爾區這個車站有兩個入口)
Moorfields
Liverpool

Old Hall Street (舊廳街)
Liverpool

James Street (詹姆士街)
Liverpool

Lime Street Station (萊檬街火車站)
Liverpool (利物浦)

利物浦市的主要火車站是**Lime Street** (萊檬街)火車站, 它連接地方和全國各地線路, 不少市區的線路都經由該站。

社區服務



社區服務

你所在的地區有許多服務和活動都是由一些慈善組織、社區和自願者機構提供的。以下是該地區有關這些組織的一些信息。

社區組織

The Congolese Association of Merseyside
(墨西郡剛果協會)

Flat 2 87 Botanic Road

Kensington L7 5PY

電話: 07956 386213

電子郵件: congomerseyside@yahoo.fr

該協會致力于:

- 解決求庇護者和難民的需求並改善他們的生活質量。
- 發揚、促進多元文化，加強社區團結。
- 為人們再教育、終身學習以及娛樂消遣等各項目提供設施。

Hindu Cultural Organisation (印度文化協會)

253 Edge Lane

Kensington L7 2PH

電話: 0151 263 7965

電子郵件: hinducentre@l7kensington.net

印度人的崇拜和社區資源中心，他們為不同背景的人們提供：

- 移民和福利諮詢
- 日間老人中心
- 青年的活動
- 印度節日的慶祝活動

**Merseyside Regional Chinese Association
(MRCA)**

(墨西郡華人協會)

**Business Centre 1st Floor Maxwell House
Liverpool Digital
Kensington L7 9HJ**

電話：0151 907 2912

電子郵件：cathyliverpool@hotmail.com

墨西郡華人協會(MRCA)致力於促進墨西郡華人和其他少數民族之間的和睦關係。

Over 50s Sacred Heart Club (50+聖心俱樂部)

**42 Connaught Road
Kensington L7 8RP**

電話：0151 263 0243

俱樂部提供賓果遊戲、抽獎彩票、跳舞、聊天和組織旅遊等活動。

Yambi Africa (非洲延碧協會)

**153a Kensington,
Kensington L7**

電話：0151 263 0325

電子郵件：info@yambiafrica.org.uk

網站：www.yambiafrica.org.uk

非洲延碧協會的宗旨是通過地方、全國及世界性的文化演出使非洲和其他黑人少數民族的藝術家和演藝家的作品得以宣傳，同時也使非洲文化發揚光大。

Liverpool African Association

(利物浦非洲協會)

The Job Bank

Tunnel Road

Liverpool L7 6QD

電話：0151 233 6153/6182

手機：07861 233226

給來自非洲國家的人們和非洲人各方面的支持，如每月會議、慶祝節日、資源共享、社交活動以及積極參與社區事務。

Residents Associations (居民委員會)

Clint Road Estate Tenants & Residents Association

(Clint路租戶及居民委員會)

20 Clint Way

Liverpool L7 5QQ

電話：0151 260 3889

Crossfield Tenants & Residents Association

(Crossfield 租戶與居民委員會)

8 Webb Close

Edge Hill L7 5QW

這個委員會負責的區域包括：Durning Road(路)，Edge Lane(街)，Botanic Road(路)，和Wavertree Road(路)。

Fairfield Area Residents Association Fairfield
(區居民委員會)

電話: 0151 2801787

電子郵件: faraliverpool@hotmail.com

BEARS

(BEARS居民委員會)

26 Bresham Street

Fairfield L7 9LU

電話: 0151 475 5974

電子郵件: ann.hodges@talk21.com

Lister Residents Association

(Lister居民委員會)

c/o 11 Lister Crescent

Fairfield L7 0HP

電子郵件: listerresidents@blueyonder.co.uk

Needham Road Residents Association

(Needham路居民委員會)

5 Frost Street

Kensington L7 0EL

電話: 0151 260 8893

Royston Residents

(Royston居民委員會)

17 Janet Street

Liverpool L7

電話: 0151 263 0292

社區教育及終身學習組

All Arts (藝術大全)

52 Toft Street

Liverpool L7 2PS

電子郵件: allarts@blueyonder.co.uk

Brae Street Parents Association

(Brae街家長協會)

Kensington Infants School

Brae Street

Liverpool L7 2DQ

St Sebastian's Parent Teacher Association

(聖塞巴斯蒂安家長教師協會)

St Sebastian's School

Holly Road

Liverpool L7 0LH

電話: 0151 260 9697

電子郵件: sebastians-ao@st-sebastians.liverpool.sch.uk

Kensington Fields Community Association

(京城頓社區協會)

24 Hall Lane

Kensington L7 8TQ

電話: 0151 708 9107

電子郵件: kfcasue@talk21.com

Kensington Community Learning Centre

(京城頓社區學習中心)

291-299 Kensington

Kensington L7 2RB

電話: 0151 260 1006

電子郵件: alan@kclc.co.uk

健身和體育機構

Leighbridge Football Club

(Leighbridge 足球俱樂部)

47 Tynwald Hill

Liverpool L13 7DN

電話: 0151 228 0477

接受該地區所有兒童，男童和女童6歲以下一組，12歲以下一組。

Kensington Community Sports Centre

(京城頓社區體育中心)

Jubilee Drive

Kensington L7 8SJ

電話: 0151 261 9598

電子郵件: kcsc@btconnect.com

設備包括：健身房、增氧健身班、室外人工草坪、武術及體操俱樂部。

Kensington Monarch Majorettes

(京城頓皇室行進樂隊)

Kensington Methodist Church

Kensington

Liverpool L7 2QN

電話: 0151 488 0400

培訓從3歲起的男童和女童並組織行進樂隊。

Sports Action Zone (SAZ) (體育事務會)

Job Bank

4 Tunnel Road

Liverpool L7 6QD

電話: 0151 233 6141

電子郵件: Nadine@liverpool.gov.uk

體育事務會與當地社團一起提供良好的體育設施和組織當地居民自己管理的俱樂部，以此創造一個生氣勃勃的體育運動社區。

Liver World Community Sports

(利物浦世界大同運動協會)

7 Fell Street

Kensington L7 2QB

電話: 07891 199496

電子郵件: abalo19@yahoo.com

通過組織足球和具有民族特色的各種活動來促進社區的團結。

宗教組織

City Church (城市教堂)

Jubilee Drive

Kensington L7 8SL

電話: 0151 264 9995

電子郵件: df_lathom@onetel.com

獨立的福音派教堂，開辦依素班(ESOL)這是為母語非英語的人舉辦基礎英語學習班，少數民族論壇、青年論壇、兒童俱樂部、爸爸媽媽和小寶寶活動中心，還有咖啡廳。

Elim Pentecostal Church (艾利聖靈教堂)
Coleridge Street
Kensington L6 2BT
電話: 0151 228 9468
電子郵件: elimliverpool@yahoo.com

宗教慈善機構，參與本地區的精神生活和社會生活的重建事務。

Ephrata Church of Liverpool
(利物浦Ephrata教堂)
153 Kensington
Liverpool L7
電話: 0151 286 3760
電子郵件: angwabamukwa@yahoo.fr

這個教堂組織婦女會議，有法語和林加拉語的特別崇拜儀式。還為林加拉語、斯瓦希里語。剛果語（即班圖語）、奇盧伯語、法語和英語提供口譯和筆譯的服務。

St Mary's Edge Hill (聖瑪麗的艾希爾教堂)
Irvine Street
Edge Hill L7
電話: 0151 260 3262
電子郵件: stcyps@btinternet.com

英國國教的教堂，有青年小組和音樂愛好者小組。

青年組織

Kensington Fields Community Association (京城頓地區社區委員會)

24 Hall Lane

Kensington L7 2QB

電話: 0151 708 9107

電子郵件: kfcasue@talk21.com

提供基礎藝術班以及為青年人組織的各種活動，如跳舞、戲劇、劇本寫作和布景制作等。

Alghazali Centre and Youth Club (Alghazali 中心和青年俱樂部)

35 Earle Road

Liverpool L7 6HO

電話: 0151 734 3843

電子郵件: info@al-ghazali.org.uk

向穆斯林的兒童和青年人提供有教育意義的活動和體育活動。

Central Youth Club青年中心俱樂部

62 Walker Street

Liverpool L6 1EJ

電話: 0151 263 3856

電子郵件: central.yc@merseymail.com

這個青年俱樂部具有各種設施，如健身房、有錄音設備的音樂室、計算機房、運動廳、藝術/手工及電視房。

Edge Hill Youth Club (艾希爾青年俱樂部)
79 Durning Road
Liverpool L7 5ND
電話: 0151 263 2921

這個青年俱樂部有廣泛的各類型的活動，包括居民周末聚會，藝術、手工、舞蹈、健身活動或體育活動。

YIP (Youth Inclusion Project) (青年包容計劃)
201 Kensington
Kensington, L7 2RF
電話: 0151 260 3768/3792

幫助那些由失足青年組和其他機構轉介過來青年人。通過社交和娛樂活動展開他們的新生活。

L'Arche Liverpool Community
(利物浦社區方舟之家)
The Ark

Lockerby Road
Kensington L7 0HB
電話: 0151 260 0422
電子郵件: Liverpool@larche.org.uk
網址: larche.org.uk/liverpool

為有學習障礙的人士提供一個有協助服務的家。方舟之家也提供工作和治療研討班。

Prospects 2000+ (展望2000+協會)
22 Marmaduke Street
Edge Hill L7 1PB
電話: 0151 263 8297

為當地的青年人提供室內外的各種活動。

信用社機構

Edge Hill Credit Union (艾希爾信用社)
123 Wavertree Road
Kensington L7 1PB
電話: 0151 263 9353
電子郵件: edgehill@creditunion.fslife.co.uk

鄰里管理員

Kensington Community Wardens
(京城頓社區管理員協會)
1-5 Prescott Road
Kensington
電話: 0151 260 9840
電子郵件: susan.tracey@community7.org.uk
管理員巡視街道以阻止反社會行為並處理一些地方問題。

社區的諮詢與資訊

在利物浦，你能找到各類型的代理機構向你提供免費、保密和獨立的諮詢。

Health Energy Advice Team (HEAT)
(健康能源諮詢組)
72-74 Durning Road
Kensington L7 5NB
電話: 0151 263 2620
網址: www.heatkensington.org.uk

對公眾開放時間是星期一至星期五早上9時至下午5時，無需預約。

健康能源諮詢組(HEAT)是利物浦京城頓的一個慈善機構，它運作不少協助居民的項目：

- 尋找工作 and 培訓
- 福利諮詢
- 家庭虐待
- 取暖和住房
- 健康能源諮詢組(HEAT)可以幫助你得到相關的服務並可以向你提供在英國的權利與義務等有關資料。

市民諮詢局

市民諮詢局是由一組獨立的機構所組成的，它對眾多的問題提供諮詢。

電話：084 48 48 77 00

網址：www.adviceguide.co.uk

到訪當地一個辦公室

辦公室位于Anfield, Garston, Toxteth, Netherley, Speke, Wavertree和市中心，他們對外開放時間各異。

難民/求庇護者諮詢服務

Asylum Link Merseyside（墨西郡庇護聯絡處）

St Anne's Centre

7 Overbury Street

Liverpool, L7 3HJ

電話：0151 709 1713

網址：www.asylumlink.org.uk

隨到中心，給與求庇護者和難民友誼、幫忙和諮詢。庇護聯絡處積極地鼓勵求庇護者和難民使用他們提供的各項服務。庇護聯絡處提供的具體援助是：

- 移民諮詢
- 福利諮詢
- 家具和衣服
- 英文班
- 計算機課
- 貧困資助—住房、現金與食物，洗衣房和洗濯設備。
- 移民律師
- 縫紉機和刺繡班
- 讀書小組
- 社會活動—聖誕聚會、難民周、成人學習周。
- 星期五有人烹飪小吃，無需預約。
- 園藝制作，自行車翻新。

Refugee Action（難民辦事處）

64 Mount Pleasant

Liverpool L3 5SD

電話：0151 702 6300

網址：www.refugee-action.org.uk

難民辦事處在西北地區一帶提供諮詢、支持、培訓和開發服務。具體包括：

- 一站式的服務即提供直接的諮詢服務，另外還向有關機構提供諮詢使他們能更好地為求庇護者和難民服務。
- 開發綜合組，其功能是開發難民社區並使其機構更為專業化，向地方社區提供建設性的援助。

- 提供廣泛的服務，內容包括：培訓有關人員，讓公眾認識求庇護者和難民問題，為剛批准為難民的人士提供顧問指導，援助家長，指導青年，服務未成年兒童。

若需要其他的向求庇護者和難民提供諮詢和援助的機構，請訪問墨西郡革新互聯網。

**[www.merseysidenetworkforchange.org/
directory/letter_all.html](http://www.merseysidenetworkforchange.org/directory/letter_all.html)**

殯葬

殯葬可能是埋葬或火化。你可以自己安排或由殯儀館辦理。你可以按照你的意願把葬禮辦得非常個性化。

只有在注冊死亡之後才可以把葬禮的日期肯定下來。

使用殯儀館

許多人選擇使用專業的殯儀館，在這非常時期這是很有幫助的，至少我們可以知道已故的人是被適當的方式來處理。

朋友、家人、神職人員或你的醫生可能會向你推薦當地的殯儀館。同時大多數的當地公司都會在黃頁上列出。

大多數的殯儀館都屬於下面兩個協會的成員之一：

National Association of Funeral Directors
(全國殯葬業者協會)
電話：0845 230 1343
網站：www.nafd.org.uk

Society of Allied & Independent Funeral Directors
(聯盟及獨立的殯葬業者協會)
電話：0845 230 6777
網站：www.saif.org.uk

協會的每一個成員，必須向你提供一個價目表，沒有你的許可他們不可以超支他們給你的估價。

殯儀館可以協助你做一些決定例如：

- 葬禮之前死者應該放在何處
- 葬禮的時間和地點
- 葬禮的形式(宗教的還是其他的)由誰主持
- 葬禮的費用
- 邀請函
- 在報紙上發訃告

英格蘭和威爾士以外的葬禮

- 在你要把死者遷出英格蘭和威爾斯之前，你需要得到當地驗尸官的同意。
- 規則是複雜的，最好是尋求專業殯儀館的幫忙。

- 你至少要提前四個工作日通知驗尸官你要遷葬，驗尸官會出具遷葬證明（104表格）其中一部分是需要送到出生死亡婚姻註冊處的。

不經殯儀館自行安排的葬禮

- 在英國如何處置尸體是有法律規定的。
- 唯一的要求是死亡須經過鑒定並註冊，而且不管是埋葬還是火化，尸體都要得到適當的照顧。

註冊死亡

- 你通常需要在某人去世後五天之內註冊其死亡。
- 註冊後你就會得到一份死亡證明書。
- 為了避免延誤，最好是在死者所在區的註冊辦公室的註冊死亡。

在利物浦的註冊公室是：

Liverpool Register Office
The Cotton Exchange
Old Hall Street
Liverpool L3 9UF

預約註冊出生或死亡，你應該致電利物浦市政府的聯絡中心，利物浦市政府直接聯絡部：

0151 233 3004，一天24小時一周7天服務熱線。

- 死產需要在42天之內註冊，最遲在三個月之內。

- 很多時候在醫院就給辦了或你得去當地注冊辦公室。
- 假如死亡發生在家里或醫院，為其注冊死亡的可以是親戚、送終者、同住者或來自醫院官方的葬禮安排者。
- 假如死亡發生在其它地方，為其注冊死亡的可以是親戚、發現尸體的人、負責照管尸體的人或安排葬禮的人。
- 當你去注冊死亡時，你需要下列文件：
- 醫生署名的醫學死亡証書；
- 出生証、結婚/同性婚姻証書，國民保健服務(NHS)醫療卡（如果有的話）
- 你還需要知道：
 - 死者的全名
 - 死者的任何曾用名
 - 死者的生日和出生地
 - 死者的最後住址
 - 死者的生前職業
 - 死者生還配偶或同性配偶的全名、職業和出生日期
 - 死者是否領取國家退休金或其它的國家福利

地方和國家選舉的投票

為了能夠在選舉時投票你必須在選民名冊上注冊。選民名冊紀錄選民的名字及家庭住址。在選舉日你不一定要投票，但是如果你不注冊為選民，你將無權投票。

登記投票

如果你在12月1日和8月中旬還沒注冊為選民，你可以致電利物浦市政府**0151 233 3028**索取申請表格，他們會郵寄給你。

或者你可以上網**www.aboutmyvote.co.uk**下載選民登記表格，填完後交還：

Electoral Services Unit（選民服務部）
Room 230 Municipal Buildings
Dale Street
Liverpool L2 2DH

每年整個城市的拉票期是在8月中和11月30日之間。

- 一份選民登記表寄到每一戶。
- 這份表格可以用來增加選民或更改資料，填後要盡快地寄回。
- 假如表格的內容不需要更改，你可以通過電話確認（電話號碼在表格上）或上網確認。

注册資格：

- 你必須是選區中的居民。
- 你必須是英國公民、愛爾蘭公民、英聯邦公民或歐盟國家的公民。
- 你必須年滿18歲或以上，或至少在選舉的注册期截止之前你達到18歲。
- 18歲以下的注册選民，選民服務部 (Electoral Services Unit) 將會在他們18歲生日時寄上一張生日卡。
- 你必須不被法律規定為無能力投票者。

居住在英國的新的歐盟成員國的公民(波蘭、立陶宛、愛沙尼亞、拉脫維亞、斯洛文尼亞、斯洛伐克、匈牙利和捷克)可以參加地方政府選舉的投票但是不能參加在英國議會大選中的投票。

支援受害人



支援受害人

墨西郡受害人支援會

墨西郡受害人支援會是幫助墨西郡的居民妥善處理罪行對他們所造成的影響。這主要在三個方面：提供保密的支援，給與罪惡受害人所需的信息以及出席地方法庭做見證人。

若需要更多的信息可上網站：

www.victimsupport.org.uk/vs_england_wales/contacts/merseyside/index.php

或者致電他們的求助熱線：**0845 30 30 900**

墨西郡受害人支援會對外開放的時間是：星期一至星期五早上9時至下午9時；周末：早上9時至下午7時；公眾假日：早上9時至下午5時。

種族騷擾

假如你或你認識的人是種族騷擾的受害人，也就是說假如有一些個人、家庭、或者一組人群由于他們的膚色、種族、原居住國的原因他們受到言辭上或肢體上的虐待。可以致電諮詢熱線，**0800 731 1313**（免費電話）或致電 關懷熱線：**0800 731 3200**（也是免費電話）它們能提供幫助和諮詢。或上網查詢更多的信息：

www.liverpool.gov.uk/A_Z_of_Council_Services/We_can_help/Racial_harassment/index.asp

在緊急情況下或你感覺到危險即將發生，請切記致電**999**（警察、救護車、消防隊）

虐待兒童

在英國的兒童熱線是幫助兒童和青少年的免費和保密的求助熱線。

兒童和青少年可以致電兒童熱線：**0800 1111**談論任何問題。訓練有素的志願顧問會對那些感到無處可求的兒童和青少年給與安慰、建議和保護。

家庭暴力

發生在家庭的恐嚇、暴力或性虐待都是犯罪行為。

家庭暴力/虐待可以是任何一件恐嚇、暴力或虐待的事件，無論是肢體上、心理上、性欲上、財務上或情感上的；通常是在家庭成員之間或是伴侶之間形成一個強迫和控制的行為模式。

家庭虐待的類型包括：

肢體衝突：包括打、捶、踢、推、窒息、拉扯頭髮、使用武器、投擲物品等等。

性虐待。

言辭虐待：包括貶低、恐嚇、詛咒、辱罵、叫囂等等。

情感和 psychological 虐待：包括因家庭問題責怪他人，羞辱或當眾出醜，使人有負罪感，傷害寵物，玩心理戰，拒絕家人與外界交往，暗中跟蹤等等。

社交虐待：質問他人曾去過什麼地方，他們做過什麼事，跟誰說過話，當眾讓人出醜，以妒嫉或愛慕/關懷他人為理由來為他們這些行為辯護。

身份虐待：抨擊、嘲笑或羞辱他人的信念、文化、政治理念、宗教信仰、民族傳統或性取向。

經濟/財務虐待：限制獲得金錢、工作和其他的經濟資源的權利。

恐嚇和脅迫：威脅要虐待、綁架或傷害成人/兒童/寵物，要挾要自殺假如伴侶離開的話。事實上比實際暴力更恐怖的事情是暴力的威脅。

以下的機構是為經歷家庭虐待和暴力的人們提供一系列的服務，包括諮詢、援助和避難住所。

Kensington Domestic Violence Service - HEAT
京城頓家庭暴力服務部HEAT
電話：0151 263 7474

Worst Kept Secret（不要埋藏在心里熱線）
電話：08000 283 398

- “不要埋藏在心里”
熱線聆聽受家庭暴力影響的人們的陳述。
- 任何一個經歷過家庭暴力的人或任何一個家庭、朋友他們有所擔憂都可以致電這個免費的保密求助熱線。

- 通話記錄不會顯示在電話帳單上。
- 在那里的員工幫助正在經歷家庭暴力的人們，比如告訴他們有什麼選擇，提供一些忠告而最重要的是給以支持。

Speke Garston Domestic Violence (Speke Garston家庭暴力支援會)

電話： 08000 837 114

- 為家庭暴力受害者提供諮詢、服務以及協助自助。
- 還管理一支幫助家庭暴力受害者的義工隊伍，並就如何安全走出陰影給以指導。

Centre56 (56中心公司)

電話： 0151 727 1355

- 56中心公司為逃避家庭暴力或虐待的婦女和兒童特地建造19個睡房的庇護所。
- 中心提供暫時的和安全可靠的住處，還在情感上給以支持以便婦女能為自己的生活做出選擇。
- 中心24小時提供職員/求助熱線。

Amadudu

電話： 0151 734 0083

提供給少數民族婦女或有少數民族孩子的婦女的庇護所。

Armistead

電話：0151 227 1893

為同性戀服務。

Chrysalis

電話：0151 254 2640

出訪家庭暴力的幸存者並給予支持和忠告。

We Can Help（讓我們幫助你熱線）

24個小時求助熱線：0800 731 1313（免費電話）

- 利物浦市政府屬下的一個保密機構，它能幫助你聯絡最適合處理你的情形的機構。
- 專業的工作人員同樣提供即時的幫助。
- 他們還可以使用語言專線，安排不同語音的口譯員。

Women's and Children's Aid Centre

（婦女兒童援助中心）

電話：0151 727 1355（24小時）

- 提供庇護所服務。

Notes

[illegible]

[illegible]

Notes

[illegible]

鳴謝

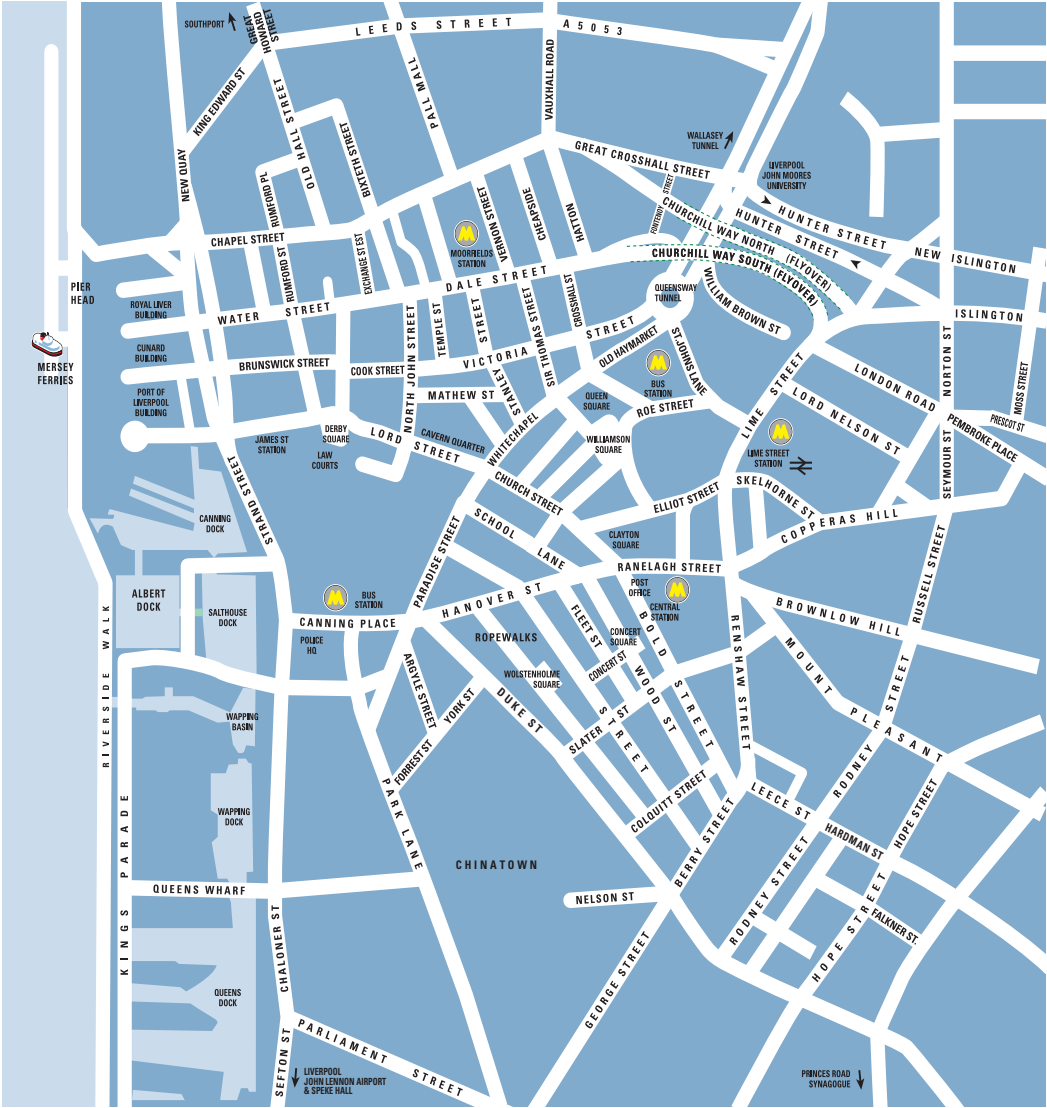
這一本小冊子由京城頓重建辦事處(Kensington Regeneration)、健康能源諮詢組(Health Energy Advice Team 'HEAT')和墨西郡難民援助網絡(Merseyside Refugee Support Network)共同出版。

責任規範聲明:京城頓生活指南小冊子由京城頓重建辦事處出版。我們盡我們所能確保小冊子中提供的所有資訊在2008年2月出版時都是正確的。但是京城頓重建辦事處與其他出版商不能擔保其中沒有錯誤和疏忽或提及的情況不會改變，因此，我們不會對任何依據這個生活指南所採取的行為負責。假如你決定根據這小冊子所提供的資訊內容而採取任何行動或作出任何決定的話，我們建議你首先向有關機構諮詢。

京城頓地區



利物浦市中心



英國主要城市及墨西郡地區





**Merseyside Refugee
Support Network**
Registered Charity No 1093033

